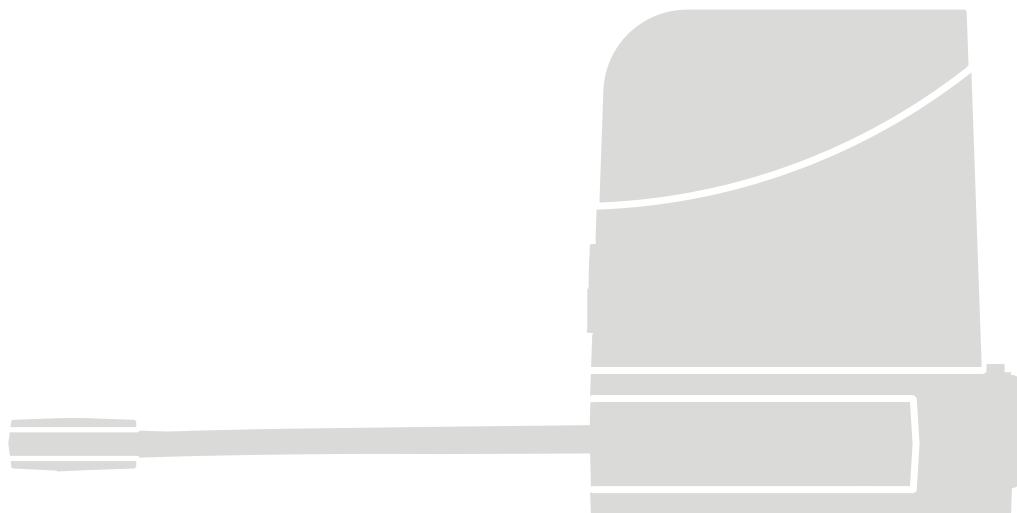


Maestro200

CE



Zestaw automatyki do posesyjnych bram skrzydłowych

PL - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania

Nice Your
Smart
Home

1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA: BEZPIECZEŃSTWO - MONTAŻ - UŻYTKOWANIE (Originalna instrukcja w języku włoskim)

UWAGA Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji, ponieważ nieprawidłowy montaż może być przyczyną poważnych szkód

UWAGA Ważne instrukcje bezpieczeństwa. W celu zapewnienia bezpieczeństwa osób, postępować zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy starannie przechowywać niniejszą instrukcję

- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić informacje na temat „Parametrów technicznych produktu“, a w szczególności, czy urządzenie jest przystosowane do napędzania posiadanego przez Państwa urządzenia. Jeżeli produkt nie jest odpowiedni, NIE należy wykonywać montażu
- Nie używać urządzenia, jeśli nie przeprowadzono procedury oddania do eksploatacji, opisanej w rozdziale „Odbiór i przekazanie do eksploatacji“

UWAGA Według najnowszych, obowiązujących przepisów europejskich, wykonanie automatyki musi być zgodne z obowiązującą Dyrektywą Maszynową umożliwiającą zadeklarowanie zgodności automatyki. W związku z tym, wszystkie czynności polegające na podłączeniu do sieci elektrycznej, wykonywaniu prób odbiorczych, przekazywaniu do eksploatacji i konserwacji urządzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego i kompetentnego technika!

- Przed przystąpieniem do montażu produktu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy i materiały przeznaczone do użycia prezentują idealny stan i są odpowiednie do użycia
- Produkt nie jest przeznaczony do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniami sterującymi produktu. Przechowywać piloty w miejscu niedostępnym dla dzieci

UWAGA W celu uniknięcia jakiegokolwiek zagrożenia na skutek przypadkowego uzbrojenia termicznego urządzenia odłączającego, nie należy zasilać tego urządzenia przy użyciu zewnętrznego urządzenia, jak zegar lub podłączać go do obwodu charakteryzującego się regularnym podłączaniem lub odłączaniem zasilania

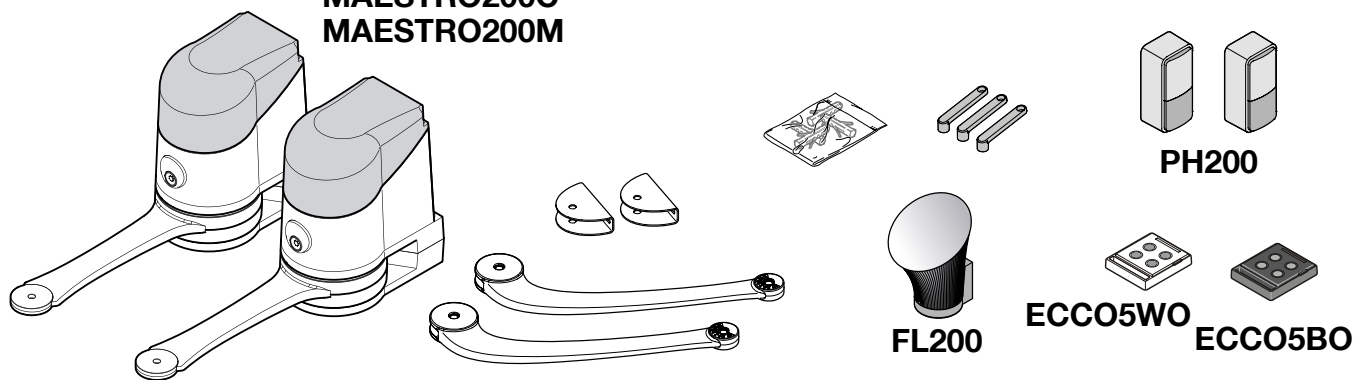
- W sieci zasilającej instalacji należy przygotować urządzenie odłączające (nieznajdujące się na wyposażeniu), którego odległość pomiędzy stykami podczas otwarcia zapewnia całkowite odłączenie w warunkach określonych przez III kategorię przepięciową
- Podczas montażu, należy delikatnie obchodzić się z urządzeniem, chroniąc je przed zgnieceniem, uderzeniem, upadkiem lub kontaktem z jakiegokolwiek rodzaju płynami. Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiać go na działanie otwartego ognia. Opisane powyżej sytuacje mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, być przyczyną nieprawidłowego działania lub zagrożeń. Jeżeli doszłoby do którejś z opisanych sytuacji, należy natychmiast przerwać montaż i zwrócić się o pomoc do Serwisu Technicznego
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji montażu. W takich przypadkach, nie ma zastosowania rękojmią za wady materialne
- Poziom ciśnienia akustycznego emisji skorygowanego charakterystyką A jest niższy od 70 dB(A)
- Czyszczenie i konserwacja, za którą jest odpowiedzialny użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci pozbawione opieki
- Przed wykonaniem działań na instalacji (konserwacja, czyszczenie), należy zawsze odłączyć produkt od sieci zasilającej
- Należy wykonywać okresowe przeglądy instalacji, a w szczególności przewodów, sprężyn i wsporników, celem wykrycia ewentualnego braku wyważenia lub oznak zużycia, czy uszkodzeń. Nie używać w razie konieczności naprawy lub regulacji, ponieważ obecność usterek lub nieprawidłowe wyważenie mogą prowadzić do poważnych obrażeń
- Materiał opakowaniowy podlega utylizacji zgodnie z miejscowymi przepisami
- Osoby trzecie nie powinny się znajdować w pobliżu automatyki podczas jej przesuwania przy użyciu elementów sterowniczych
- Podczas wykonywania manewru, należy nadzorować automatykę i zadbać o to, aby inne osoby nie zbliżyły się do urządzenia, aż do czasu zakończenia czynności
- Nie sterować automatyką, jeżeli w jej pobliżu znajdują się osoby wykonujące czynności; przed wykonaniem tych czynności należy odłączyć zasilanie elektryczne

OSTRZEŻENIA NA TEMAT MONTAŻU

- Przed zamontowaniem silnika, należy sprawdzić stan wszystkich części mechanicznych, odpowiednie wyważenie i upewnić się, czy urządzenie może być prawidłowo manewrowane
- Jeżeli brama przeznaczona do zautomatyzowania posiada również drzwi dla pieszych, należy przygotować instalację z systemem kontrolnym, który uniemożliwi działanie silnika, gdy drzwi dla pieszych będą otwarte
- Upewnić się, że elementy sterownicze znajdują się z dala od części w ruchu, umożliwiając w każdym razie ich bezpośrednią widoczność. W razie niestosowania przełącznika, elementy sterownicze należy montować w miejscu niedostępnym i na minimalnej wysokości 1,5 m
- Jeśli ruch otwierania jest sterowany przez system przeciwpożarowy, należy się upewnić, że ewentualnie okna znajdujące się powyżej 200 mm zostaną zamknięte przez elementy sterownicze
- Zapobiegać i unikać jakiegokolwiek uwięzienia między częściami stałymi i częściami w ruchu podczas wykonywania manewrów
- Umieścić na stałe tabliczkę na temat ręcznego manewru w pobliżu elementu umożliwiającego wykonanie manewru
- Po zamontowaniu silnika należy się upewnić, że mechanizm, system ochrony i każdy manewr ręczny funkcjonują prawidłowo

1

**MAESTRO200C
MAESTRO200M**



KIT MAESTRO200

MAESTRO200M	n° 1 MAESTRO200M
MAESTRO200C	n° 1 MAESTRO200C
FL200	n° 1 FL200
PH200	un paio PH200
ECCO5WO	n° 1 ECCO5WO
ECCO5BO	n° 1 ECCO5BO

• FR - Les accessoires en option non inclus dans l'emballage sont consultables sur le site : www.niceforyou.com • EN - The optional accessories not included in the package can be viewed on the following website: www.niceforyou.com • IT - Gli accessori opzionali non presenti nella confezione sono consultabili sul sito: www.niceforyou.com • PL - Opcjonalne urządzenia dodatkowe, które nie są załączone do opakowania są opisane na stronie: www.niceforyou.com

FR Les pages suivantes décrivent seulement par le biais d'images les principales phases (divisées en étape) pour créer l'installation souhaitée :

étape A = observer → étape B = installer → étape C = raccorder → étape D = premier allumage de l'installation effectué par un électricien qualifié → étape E = programmer.

EN The pages below describe with images alone the main phases (divided into steps) to create the desired system:

Step A = observe → Step B = install → Step C = connect → Step D = initial start-up of the system carried out by a qualified electrician → Step E = programme.

IT Le pagine seguenti, descrivono solo con immagini le fasi principali (divise a step) per creare l'impianto desiderato:

step A = osservare → step B = installare → step C = collegare → step D = prima accensione dell'impianto eseguito da un elettricista qualificato → step E = programmare.

PL Na kolejnych stronach opisano, za pomocą rysunków, główne fazy (z podziałem na kroki) umożliwiające utworzenie wymaganej instalacji:

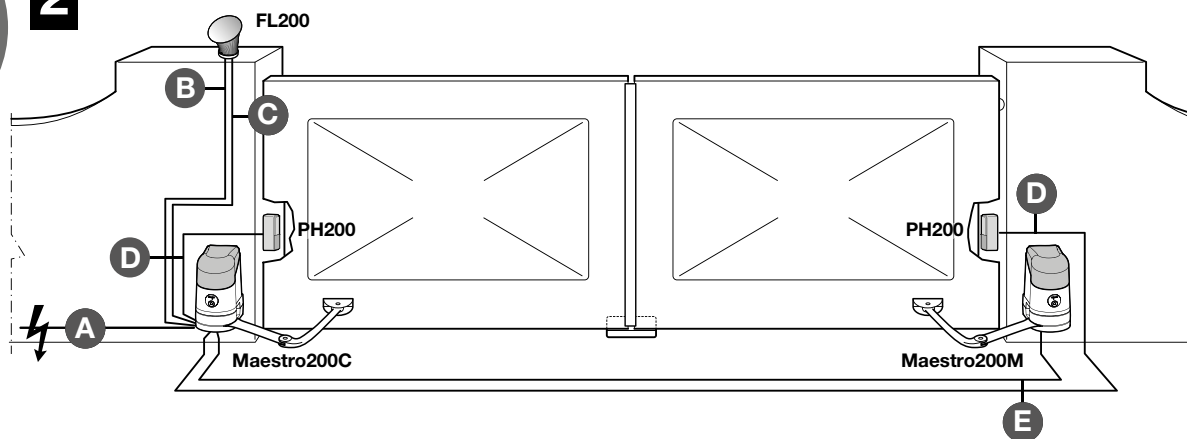
krok A = obserwacja → krok B = montaż → krok C = połączenie → krok D = pierwsze uruchomienie instalacji wykonane przez wykwalifikowanego elektryka → krok E = programowanie.

<p>step A pag. I - 2</p> 	<p>step B pag. I - 2</p> 	<p>step C pag. VIII - 6</p> 	<p>step D pag. 6</p> 	<p>step E pag. 6</p> 
---	---	--	---	---

Step A



2



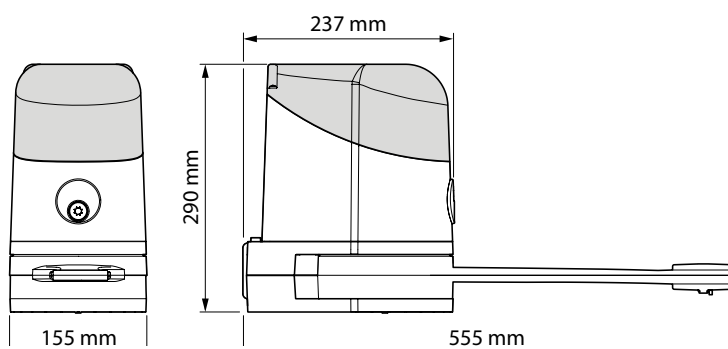
A B C D E = • FR - Voir le tableau 2 (paragraphe 3.4) • EN - See Table 2 (Par. 3.4) • IT - Vedere Tabella 2 (parag. 3.4) • PL - Patrz Tabela 2 (punkt 3.4)

Step B

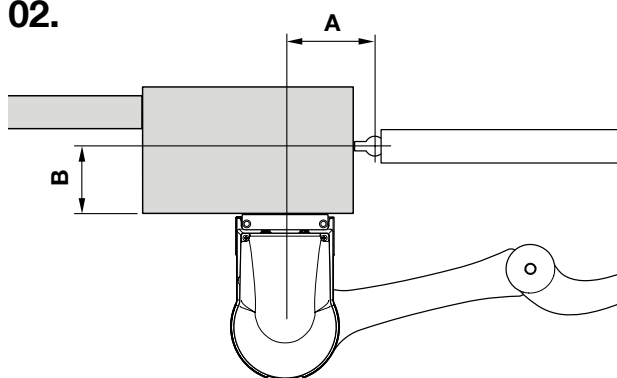


3

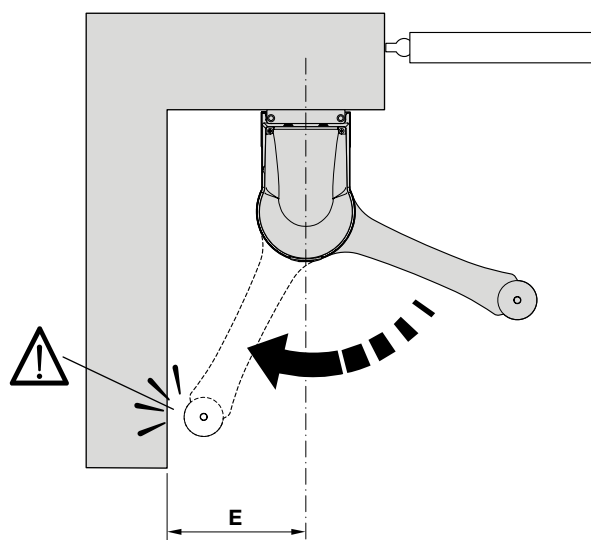
01.



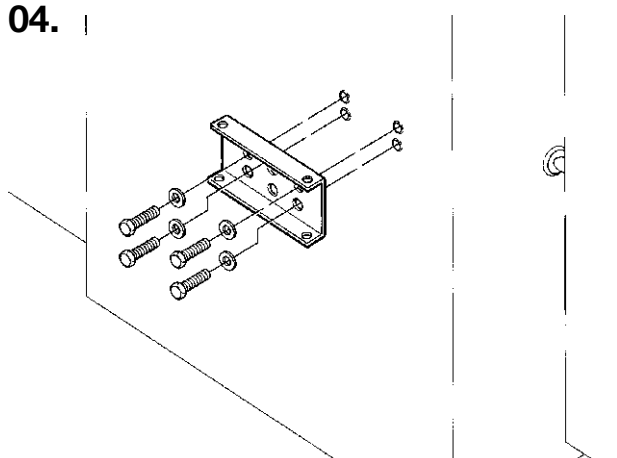
02.



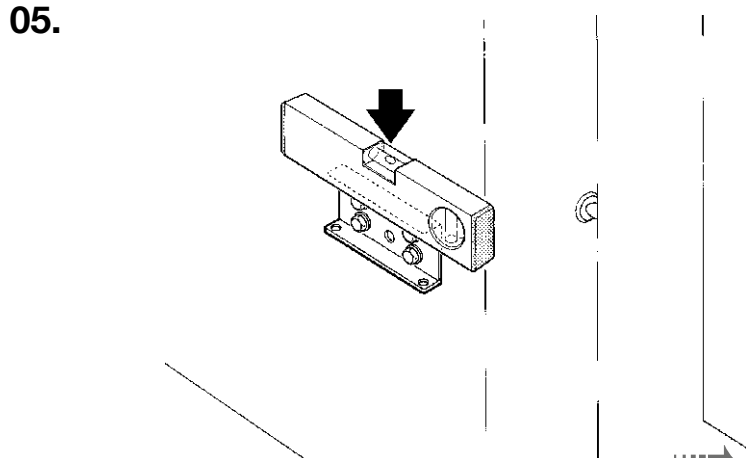
03.



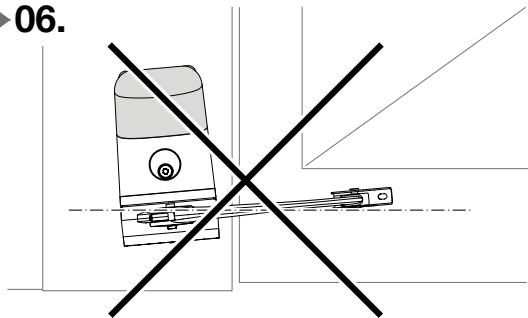
04.



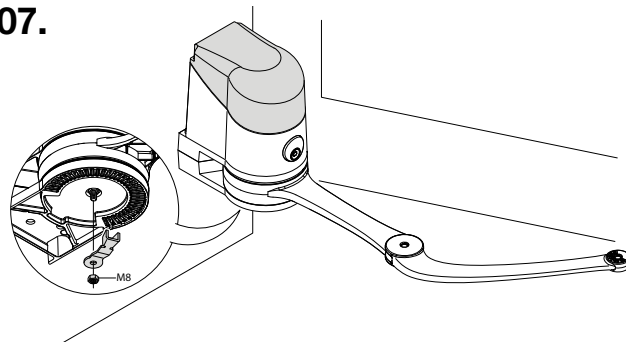
05.



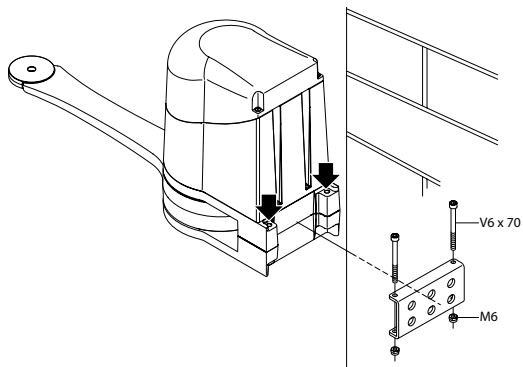
06.



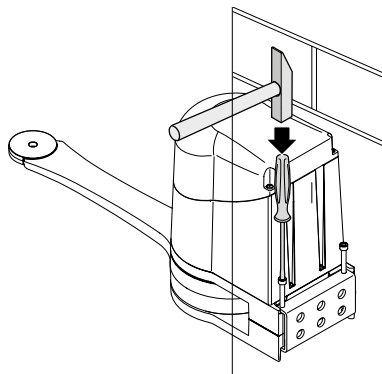
07.



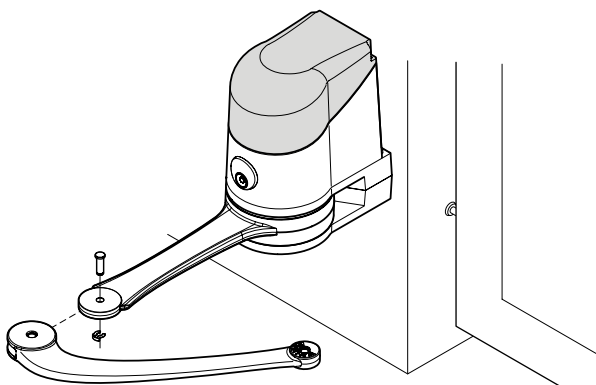
08.



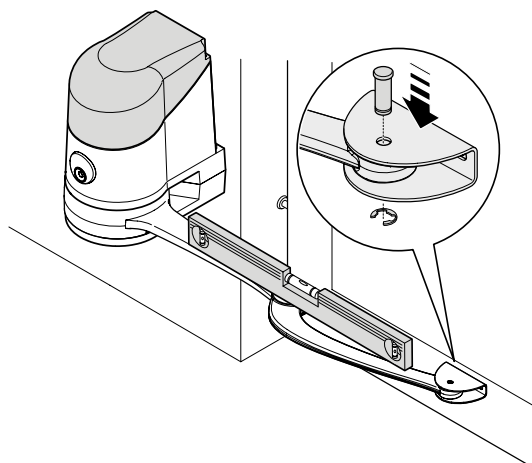
09.



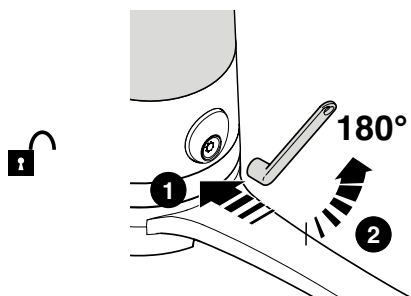
10.



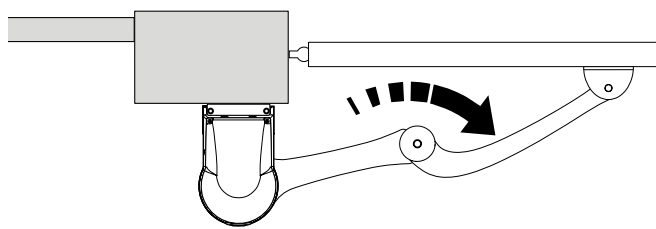
11.



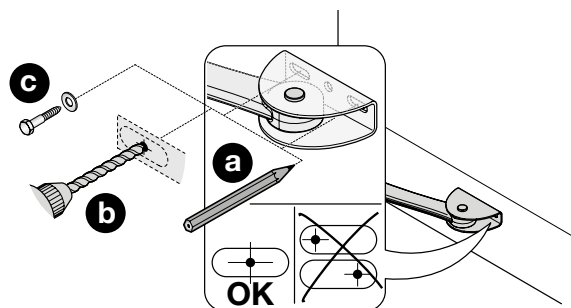
12.



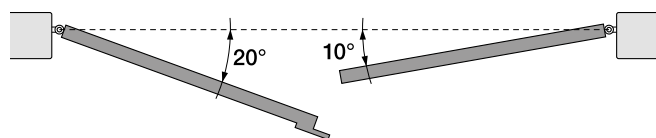
13.

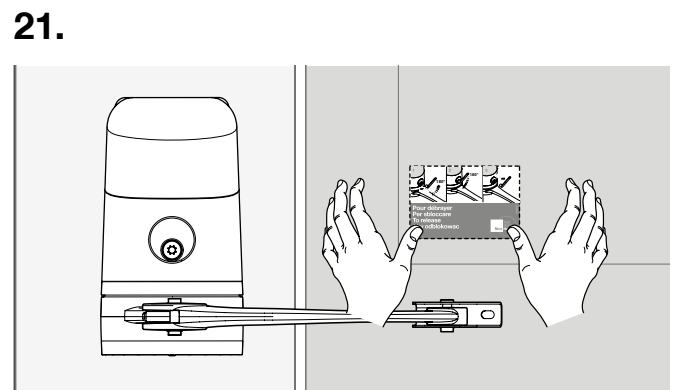
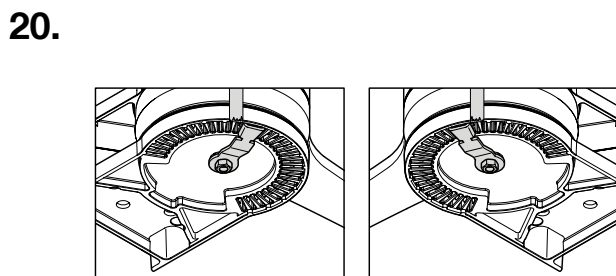
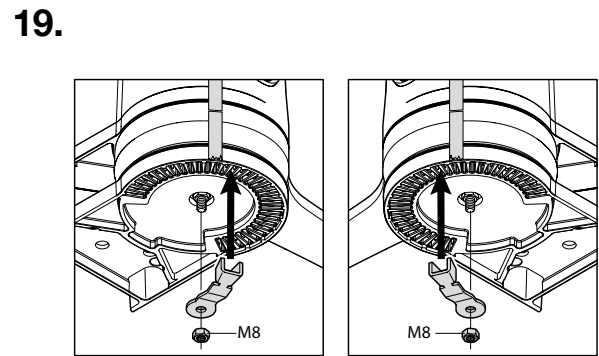
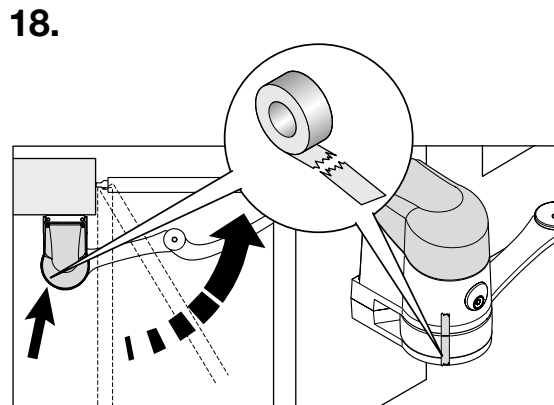
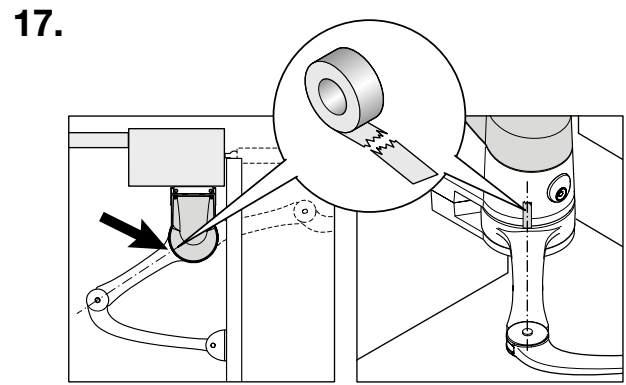
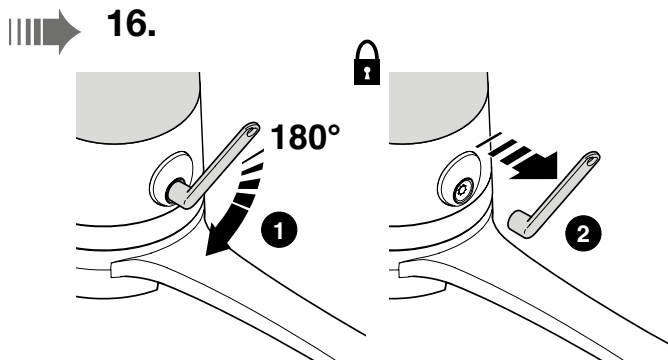


14.



15.





FR Installation des photocellules > fig. 4 - paragraphe 3.6

EN Installation of photocells > Fig. 4 - Paragraph 3.6

IT Installazione fotocellule > fig. 4 - paragrafo 3.6

PL Montaż fotokomórek > rys. 4 - punkt 3.6



FR Installation du clignotant > fig. 5 - paragraphe 3.7

EN Installation of photocells > Fig. 5 - Paragraph 3.7

IT Installazione lampeggiante > fig. 5 - paragrafo 3.7

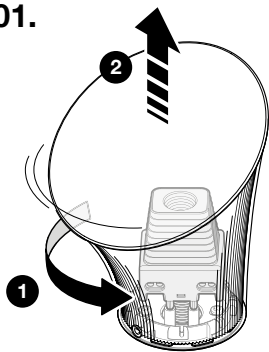
PL Montaż lampy ostrzegawczej > rys. 5 - punkt 3.7

5

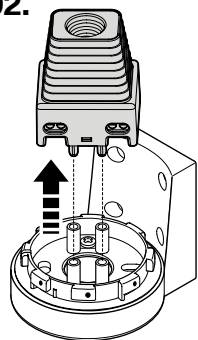


FL200

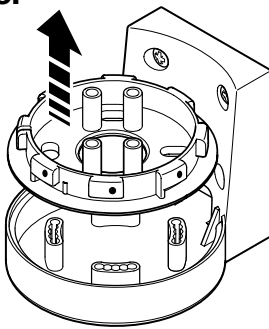
01.



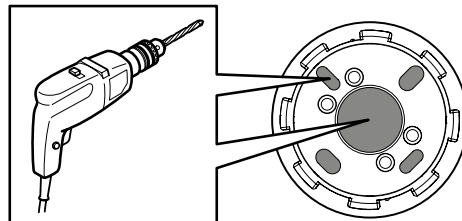
02.



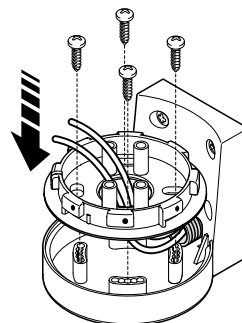
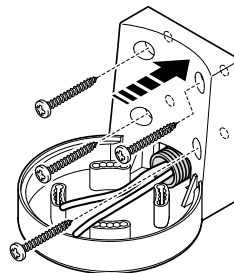
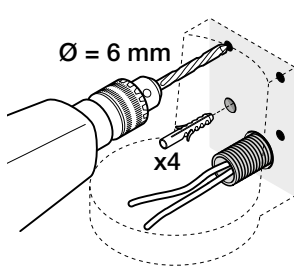
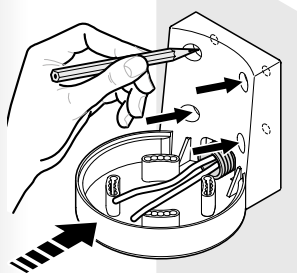
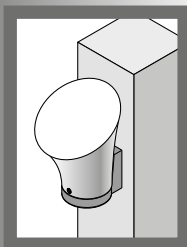
03.



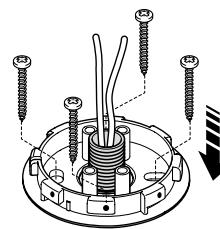
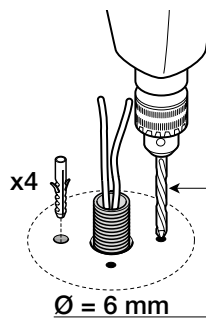
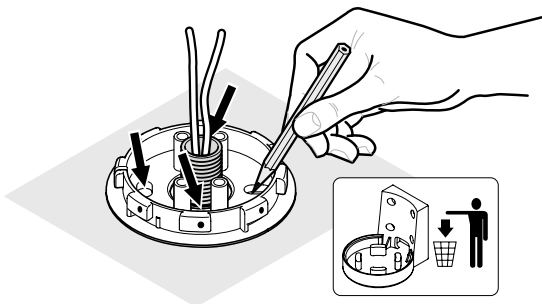
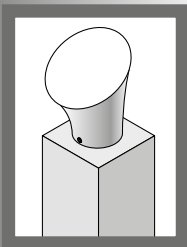
04.



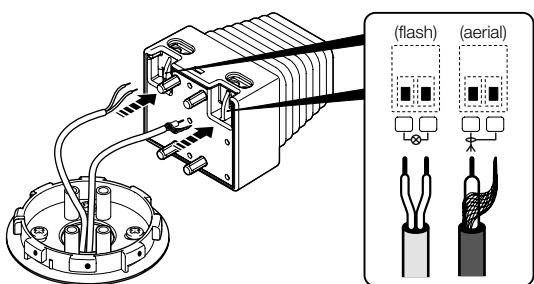
05. A



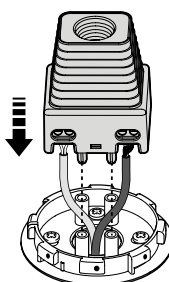
05. B



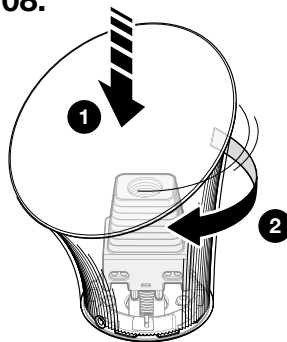
06.



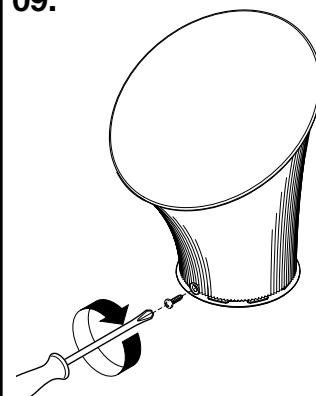
07.



08.

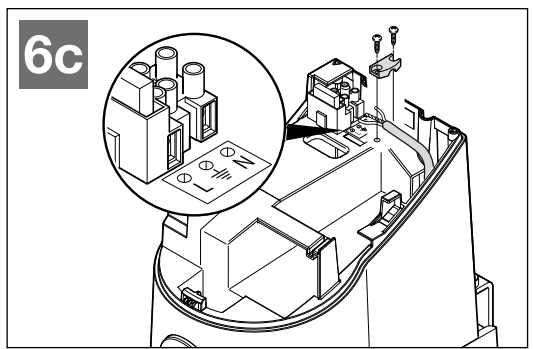
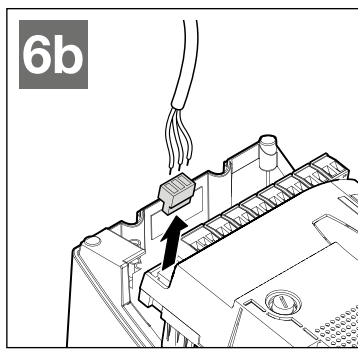
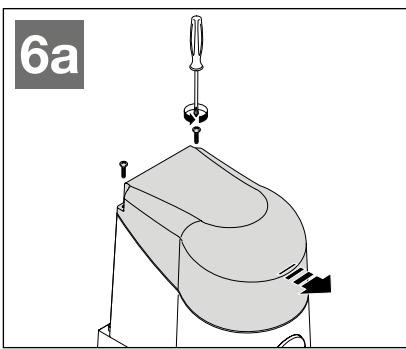
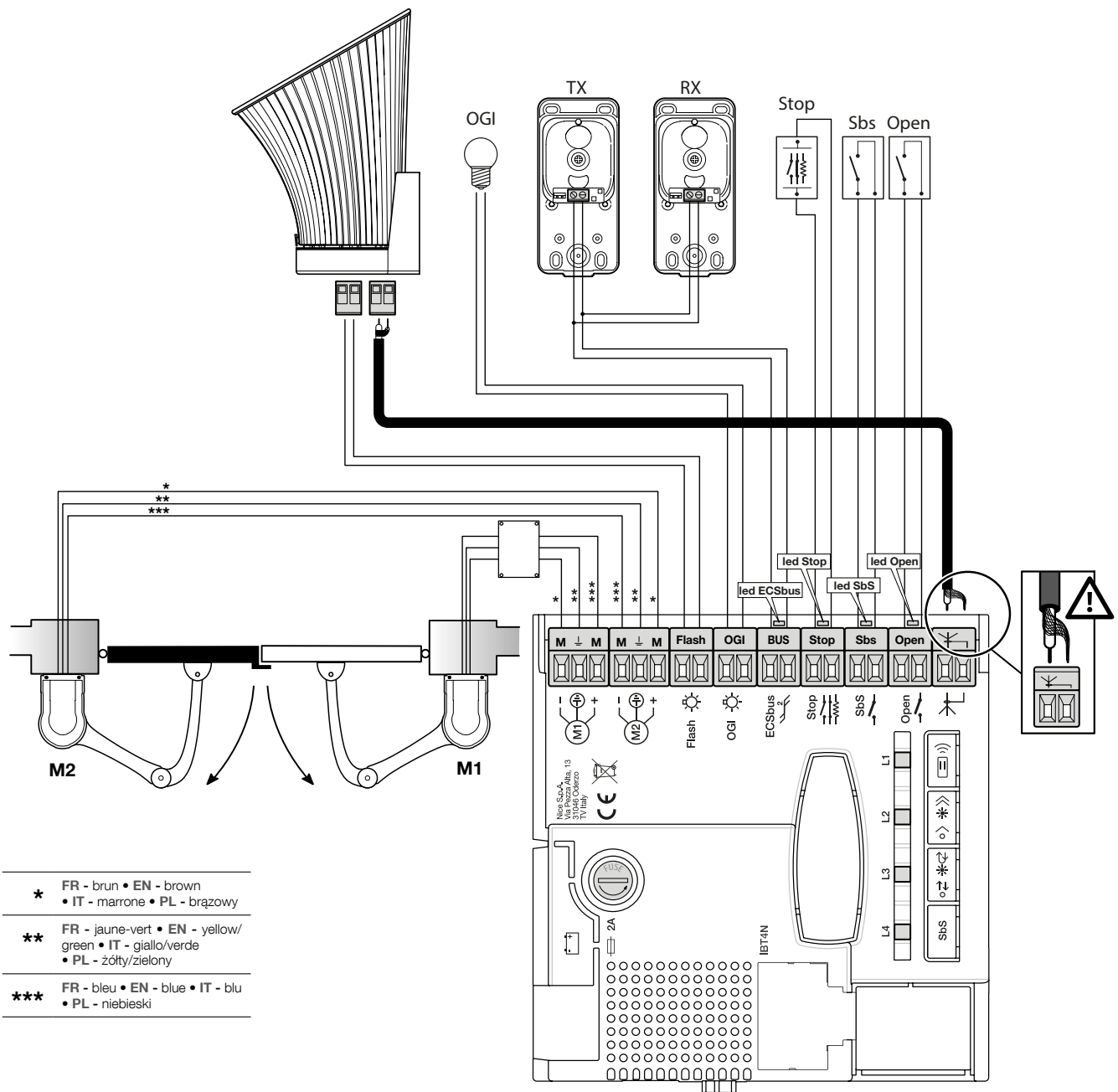


09.

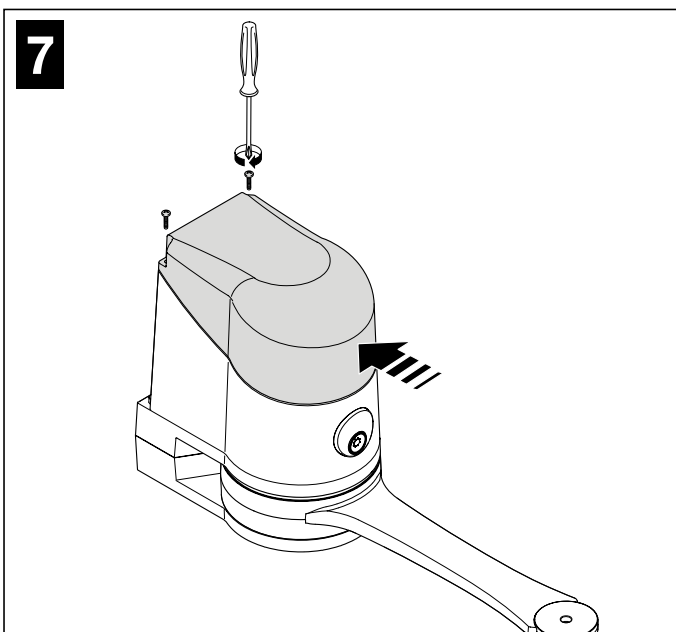


Step C

6



FR	Après avoir raccordé tous les composants du kit et avant de fermer le couvercle de l'opérateur (fig. 7), il est possible de procéder à la connexion de tous les autres composants requis pour l'installation (option et non inclus dans l'emballage).
EN	After having connected all the components of the kit and before closing the cover of the gearmotor (Fig. 7), it is possible to connect other components designed for the system (optional and not present in the package).
IT	Dopo aver collegato tutti i componenti del kit e prima di chiudere il coperchio del motoriduttore (fig. 7), è possibile procedere al collegamento di altri eventuali componenti previsti per l'impianto (opzionali e non presenti nella confezione).
PL	Po podłączeniu wszystkich części zestawu, przed zamknięciem pokrywy motoreduktora (rys. 7) można przystąpić do podłączenia innych części przewidzianych dla instalacji (opcjonalnych i niedołączonych do opakowania).



FR	Voir le chapitre 5 pour procéder au premier allumage du système. ⚠ Cette phase doit être effectuée exclusivement par un électricien qualifié.
EN	To start-up the system, see Chapter 5. ⚠ This phase must be carried exclusively by a qualified electrician.
IT	Per procedere con la prima accensione dell'impianto, vedere il capitolo 5. ⚠ Questa fase deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.
PL	Aby przystąpić do pierwszego uruchomienia instalacji, patrz rozdział 5. ⚠ Ta faza musi być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.



FR	Voir le chapitre 6 pour procéder à la PROGRAMMATION du système.
EN	To PROGRAMME the system, see Chapter 6.
IT	Per procedere con la PROGRAMMAZIONE dell'impianto, vedere il capitolo 6.
PL	Aby przystąpić do PROGRAMOWANIA instalacji, patrz rozdział 6.

INSTRUKCJA SKRÓCONA (tylko rysunki)	5
1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA: BEZPIECZEŃSTWO - MONTAŻ - UŻYTKOWANIE	6
2 OPIS URZĄDZENIA I JEGO PRZEZNACZENIE	16
3 MONTAŻ	16
3.1 KONTROLA ODPOWIEDNIOŚCI BRAMY DO ZAUTOMATYZOWANIA I OTOCZENIA	16
3.2 KONTROLA OGRANICZEŃ ZWIĄZANYCH Z ZASTOSOWANIEM PRODUKTU	16
3.3 PARAMETRY TECHNICZNE PRODUKTU	16
3.4 PRACE WSTĘPNE DO WYKONANIA PRZED MONTAŻEM	17
3.5 MONTAŻ MOTOREDUKTORÓW RIVA (mod.200M) i CENTRALI CLB201	18
3.5.1 MONTAŻ MOTOREDUKTORÓW MAESTRO200M	18
3.5.2 MONTAŻ CENTRALI CLB201	18
3.6 MONTAŻ FOTOKOMÓREK mod. PH200	19
3.7 MONTAŻ LAMP OSTRZEGAWCZYCH mod. FL200	19
4 POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE	19
4.1 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE DO CENTRALI	19
4.2 PODŁĄCZENIE SIŁOWNIKA MAESTRO200C i MAESTRO200M	19
4.3 PODŁĄCZANIE ZASILANIA	19
5 PROGRAMMAZIONE	19
5.1 PRZYCIŚKI CENTRALI STERUJĄCEJ	19
5.2 KONTROLE POCZĄTKOWE	19
5.3 WCZYTYWANIE PODŁĄCZONYCH URZĄDZEŃ	20
5.4 WYBÓR TYPU SILNIKA	20
5.5 WCZYTYWANIE KĄTÓW OTWARCIA I ZAMKNIĘCIA SKRZYDEŁ BRAMY	21
5.6 WCZYTYWANIE 1 NADAJNIKA	21
5.7 REGULACJE PODSTAWOWE	22
5.7.1 Wybór prędkości manewru skrzydeł bramy	22
5.7.2 Wybór trybu roboczego skrzydeł bramy	22
6 ODBIÓR I PRZEKAZANIE DO EKSPLOATACJI	22
6.1 ODBIÓR	22
6.2 PRZEKAZANIE DO EKSPLOATACJI	23
7 KONSERWACJA	23
8 UTYLIZACJA PRODUKTU	23
9 INFORMACJE DODATKOWE	23
9.1 REGULACJE ZAAWANSOWANE	23
9.1.1 Regulacja parametrów przy użyciu nadajnika	23
9.1.1.1 Procedura regulacji parametrów: Czas pauzy - Otwarcie dla pieszych - Siła silników- Funkcja Krok po Kroku	24
9.1.1.2 Procedura regulacji parametrów: Konfiguracja wejścia SbS - Konfiguracja wyjścia Flash - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania	24
9.1.2 Funkcja sterowania automatyzacją	25
9.1.3 Kontrola wartości ustawionych dla każdego parametru (przy użyciu nadajnika)	25
9.1.3.1 Procedura kontroli parametrów: Czas pauzy - Otwarcie dla pieszych - Siła silników- Funkcja Krok po Kroku	25
9.1.3.2 Procedura kontroli parametrów: Rozładowanie silnika 1 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 1 podczas otwierania - Rozładowanie silnika 2 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 2 podczas otwierania	25
9.2 DODAWANIE LUB USUWANIE URZĄDZEŃ	25
9.2.1 Wczytywanie kolejnych urządzeń	25
9.2.2 Dodawanie opcjonalnych fotokomórek	25
9.3 WCZYTYWANIE KOLEJNYCH NADAJNIKÓW	26
9.3.1 Procedura wczytywania w Trybie 1	26
9.3.2 Procedura wczytywania w Trybie 2	27
9.3.3 Procedura wczytywania w pobliżu centrali z dwoma nadajnikami	27
9.4 KASOWANIE PAMIĘCI POJEDYNCZEGO NADAJNIKA Z PAMIĘCI CENTRALI	27
9.5 KASOWANIE CAŁKOWITE PAMIĘCI RADIOWEJ	27
9.6 MONTAŻ AKUMULATORA AWARYJNEGO	27
9.7 MONTAŻ ZESTAWU SYSTEMU NA ENERGIĘ SŁONECZNĄ mod. SOLEKIT	28
9.8 DIAGNOSTYKA I SYGNALIZACJE URZĄDZEŃ	28
9.8.1 Sygnalizacja fotokomórek	28
9.8.2 Sygnalizacje lampy ostrzegawczej	29
9.8.3 Sygnalizacja centrali sterującej	29
9.9 SPECYFIKACJE	30
9.9.1 System ECSbus	29
9.9.2 Wejście Stop	29
10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	30
11 Zasadnicze wymogi bezpieczeństwa (załącznik do wycięcia)	A
ZAŁĄCZNIK I (załącznik do wycięcia)	B
Deklaracja zgodności CE	C

2 OPIS URZĄDZENIA I JEGO PRZEZNACZENIE

Urządzenia zawarte w niniejszym zestawie wraz z akcesoriami opcjonalnymi należą do systemu automatyki Nice Home i są przeznaczone do automatyzacji bramy skrzydłowej do użytku prywatnego.

⚠ UWAGA! – Wszelkie inne użycie, różne od opisanego oraz wykorzystywanie produktu w warunkach otoczenia odmiennych, niż te, przedstawione w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem i zabronione

Zestaw składa się z dwóch motoreduktorów elektromechanicznych zasilanych prądem stałym 24 V $\overline{=}$; są one wyposażone w mechanizm odblokowujący z kluczem, który umożliwia ręczne przesuwanie bramy w razie braku zasilania elektrycznego.

Maszyna wyposażona jest w centralę sterowania, za której pomocą można sterować działaniem całej automatyki. Centrala połączona jest z fotokomórkami za pomocą systemu ECSbus (jeden kabel z dwoma przewodami elektrycznymi).

Centrala może być zasilana ze stałej sieci elektrycznej (230 V \sim) lub przez system fotowoltaiczny SOLEKIT linii Nice Home. Jeżeli urządzenie jest zasilane z sieci elektrycznej, może zawierać akumulator awaryjny (mod. PR300, niezajdujący się na wyposażeniu) który, w przypadku przerwy w dostawie prądu, gwarantuje wykonywanie przez urządzenie niektórych manewrów.

3 MONTAŻ

Step A

Step B

⚠ Niektóre urządzenia i wyposażenie wymienione w niniejszej instrukcji są opcjonalne i mogą nie być zawarte w zestawie.

⚠ Ograniczniki krańcowe nie są zawarte w zestawie i nie należą do produktów linii Nice Home.

Zapoznać się z katalogiem produktów linii Nice Home lub odwiedzić stronę www.niceforyou.com

3.1 - KONTROLA ODPOWIEDNIOŚCI BRAMY DO ZAUTOMATYZOWANIA I OTOCZENIA

- Sprawdzić, czy konstrukcja mechaniczna bramy jest odpowiednia do napędzania i zgodna z obowiązującymi przepisami w kraju użytkowania; należy się odnieść do danych technicznych na tabliczce bramy. Niniejszy produkt nie może automatyzować bramy, która nie jest sprawna i bezpieczna; ponadto, nie może naprawić usterek spowodowanych przez nieprawidłowy montaż bramy lub jej nieprawidłową konserwację.
- Przesuwać ręcznie bramę w obu kierunkach (otwieranie/zamykanie) i upewnić się, że ruch odbywa się ze stałą siłą tarcia w każdym punkcie przesuwu (nie mogą być obecne punkty wymagające większego lub mniejszego wysiłku).
- Jeśli w skrzydle bramy wykonano drzwi dla przejścia pieszych, należy się upewnić, że nie utrudniają one normalnego przesuwu i ewentualnie zadbać o odpowiedni system blokady.
- Ręcznie przesunąć skrzydło bramy na dowolną pozycję; następnie zatrzymać i upewnić się, że się nie porusza.
- Upewnić się, że w otoczeniu, w którym mają zostać zainstalowane motoreduktory, jest wystarczająca ilość miejsca na wykonanie manewru ręcznego odblokowania.
- Sprawdzić, czy powierzchnie montażowe różnych urządzeń są wystarczająco mocne, aby zapewnić stabilne mocowanie i, czy są chronione i osłonięte przed przypadkowymi uderzeniami. Dla fotokomórek, wybrać płaską powierzchnię, które może zapewnić prawidłowe wyrównanie pary (nadajnika i odbiornika).

3.2 - KONTROLA OGRANICZEŃ ZWIĄZANYCH Z ZASTOSOWANIEM PRODUKTU

Przed przystąpieniem do montażu, należy przeprowadzić następujące kontrole i sprawdzić „Parametry techniczne urządzenia” (punkt 3.3):

- Upewnić się, że jest możliwe przestrzeganie wszystkich ograniczeń, warunków i ostrzeżeń zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

3.3 - PARAMETRY TECHNICZNE PRODUKTU

Model typ	MAESTRO200M	MAESTRO200C
Typologia	Siłownik mechaniczny do automatyzacji bram i drzwi automatycznych	
Zastosowana technologia	Silnik 24 V $\overline{=}$, ślimakowa przekładnia redukcyjna; odblokowanie mechaniczne.	
Maksymalny moment startowy	150 Nm	
Moment nominalny	50 Nm	
Prędkość bez ładunku	3 RPM	
Prędkość przy momencie nominalnym	2,7 RPM	
Maksymalna częstotliwość cykli	20 cykli/godz.	
Maksymalny czas pracy ciągłej	10 minut	
Ograniczenia zastosowania	Cechy konstrukcyjne sprawiają, że nadaje się do zastosowania w bramach o masie do 250 kg lub o długości skrzydła do 2,2 m i kącie otwarcia do 110°	
Temperatura otoczenia pracy	-20°C ... +50°C	
Stopień ochrony	IP54	
Wymiary / masa	237 x 155 x h 290 mm / 7 kg	237 x 155 x h 290 mm / 6,2 kg

Model typ	CLB201
Typ	Centrala sterująca do 1 lub 2 silników 24 V $\overline{=}$ do automatyzacji bram lub drzwi automatycznych, z odbiornikiem radiowym do nadajników „ECCO5...”
Zastosowana technologia	Karta elektroniczna zarządzana przez mikrosterownik 32 Bit w technologii flash Wbudowany do centrali, ale oddzielony od karty transformator, redukuje napięcie sieciowe do napięcia nominalnego 24 V $\overline{=}$ stosowanego w całej automatyce.
Zasilanie sieciowe	230V \sim (+10% -10%) 50/60Hz
Nominalny pobór mocy	150W; w momencie startowym moc wynosi 250W przez maksymalny okres 1s
Zasilanie awaryjne	Przystosowanie do akumulatorów awaryjnych „PR300”
Wyjście flash	Sygnalizator świetlny LED (mod. FL200)

Wyjście OGI	Wyjście podlegające programowaniu, patrz paragraf 9.1.1.2 (dioda sygnalizująca otwartą bramę 24 V 4 W, oświetlenie pomocnicze 24 V 4 W, kontrolka otwartej bramy 12V maks 15VA)
Wyjście ECSbus	Jedno wyjście z obciążeniem maksymalnym 12 jednostek ECSbus (1 jednostka ECSbus odpowiada poborowi pary fotokomórek)
Wejście „STOP”	Dla styków normalnie otwartych i/lub dla stałego oporu 8,2kΩ, tudzież dla styków normalnie zamkniętych rozpoznawany jest stan „normalny” (każda zmiana zapisanego stanu wywoła polecenie „STOP”)
Wejście SbS	Dla styków normalnie otwartych (zamknięcie styku wywołuje polecenie SbS)
Wejście Open	Dla styków normalnie otwartych (zamknięcie styku wywołuje polecenie „otwarcia”)
Wejście dla anteny radiowej	50Ω dla przewodu typu RG58 lub podobnych
Maksymalna długość przewodów	Zasilanie sieciowe: 30 m; wejścia/wyjścia: 20 m, kabel antenowy, najlepiej krótszy niż 5m (z uwzględnieniem zaleceń dotyczących minimalnego przekroju i rodzaju kabli)
Temperatura otoczenia pracy	-20°C ... +55°C
Montaż	Pionowe ściennie
Stopień ochrony	IP44
Wymiary / masa	180 x 240 h 110 mm / 2,8 kg
Możliwość zdalnego sterowania	W przypadku nadajników ECCO5... do centrali może zostać wysłane jedno lub więcej następujących poleceń: Krok po Kroku (SbS) - Otwiera Częściowo - Tylko otwórz - Tylko zamknij
Pojemność pamięci	Do 100 nadajników, jeżeli wczytywane są w Trybie 1 - 100 przycisków, o ile je zapisano w Trybie 2
Zasięg nadajników ECCO5...	Od 50 do 100 m. Zasięg zależy od występowania przeszkód i zakłóceń elektromagnetycznych, jak również od położenia anteny odbiorczej wbudowanej w lampę ostrzegawczą
Funkcje programowane	Praca w trybie „Cyklu półautomatycznego” lub „Cyklu automatycznego” (zamykanie automatyczne) Prędkość silników „wolno” lub „szybko” Czas pauzy w pracy „Automatycznej” do wyboru spośród 10, 20, 40 i 80 sekund Typ otwarcia częściowego do wyboru spośród 4 trybów Siła silnika systemu odczytu przeszkód do wyboru spośród 4 poziomów Funkcjonowanie polecenia Krok po Kroku do wyboru na 4 sposoby Konfiguracja wejścia „Open” na centrali: otwarcie lub otwarcie dla pieszych Konfiguracja wyjścia OGI: możliwość wyboru na 4 wyjściach Rozładunek w pozycji zamknięcia silników do wyboru na 8 poziomach Rozładunek w pozycji otwarcia silników do wyboru na 8 poziomach
Funkcje programowane automatycznie	Automatyczne rozpoznawanie urządzeń podłączonych do wyjścia ECSbus Automatyczne rozpoznawanie typu urządzenia „STOP” (styk NO, NC lub o stałym oporze 8,2 kΩ) Automatyczne rozpoznawanie długości manewru dla każdego silnika Automatyczne rozpoznawanie automatyki z 1 lub 2 silnikami

Uwaga: w celu poprawy własnych produktów, firma Nice S.p.a. zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych własnych produktów w którejkolwiek chwili i bez uprzedzenia, ale gwarantując ich funkcjonalność i przewidziane zastosowanie. Uwaga: charakterystyka techniczna odnosi się do temperatury 20°C.

3.4 - KONTROLE WSTĘPNE PRZED MONTAŻEM

Na podstawie **rys. 2**, ustalić przybliżoną pozycję montażową każdego urządzenia wchodzącego w skład instalacji; różne elementy są rozmieszczone zgodnie ze standardowym.

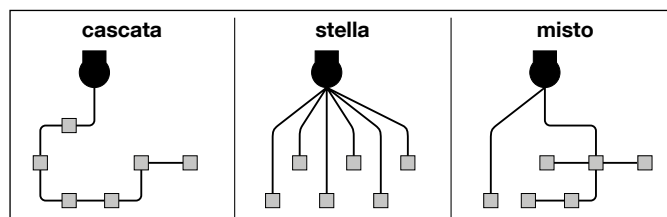
Przygotować wszystkie narzędzia i materiały konieczne do wykonania prac; sprawdzić, czy są one w dobrym stanie i, czy są zgodne z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.

Przygotowanie kabli elektrycznych:

01. Patrz **rys. 2** w celu zrozumienia sposobu podłączenia różnych urządzeń do centrali sterującej i użycia zacisków odpowiednich do każdego połączenia. **▲ Do zacisku ECSbus mogą zostać podłączone wyłącznie urządzenia działające w tej samej technologii.**

System ECSbus umożliwia połączenie między sobą wielu urządzeń przy użyciu, pomiędzy jednym a drugim urządzeniem, pojedynczego kabla „bus” z 2 wewnętrznymi przewodami elektrycznymi.

Połączenie między urządzeniami może przyjąć konfigurację w formie „kaskady”, „gwiazdy” lub „mieszanej”.



02. Zapoznać się z **rys. 2** w celu zrozumienia rozmieszczenia kabli elektrycznych (należy narysować na papierze podobny schemat, dostosowując go do specyficznych potrzeb zakładu).

03. Przeczytać **Tabelę 1** aby określić typologię kabli do użycia: **▲ długość każdego kabla nie może przekraczać maksymalnej długości.**

TABELA 1 - rodzaje kabli elektrycznych (odnośnik rys. 2 i 6)		
Połączenie	Rodzaj przewodu	Maksymalna dozwolona długość
A Zasilanie 230 Vac 50/60Hz	3 x 1,5 mm ² (nieznajdujące się na wyposażeniu)	30 m *
B Wyjście lampy ostrzegawczej Flash	2 x 0,5 mm ²	20 m
C Antena radiowa	przewód ekranowany typu RG58	20 m (zalecany < 5 m)
D Wejście / Wyjście ECSbus	2 x 0,5 mm ²	20 m
E Kabel zasilający motoreduktora	3 x 1,5 mm ²	10 m
Wejście STOP (rys. 6)	2 x 0,5 mm ²	20 m **
Wejście SbS - (rys. 6)	2 x 0,5 mm ²	20 m **

Wejście Open (rys. 6)

2 x 0,5 mm²

20 m

* Możliwe jest użycie kabla zasilającego dłuższego od 30 m, pod warunkiem, że będzie on posiadał większy przekrój (np. 3 x 2,5 mm²) i, że w pobliżu automatyki zostanie przewidziane uziemienie.

** W przypadku kabli wejść Stop i SbS możliwe jest również użycie pojedynczego kabla z większą liczbą przewodów wewnętrznych w celu zgrupowania większej liczby połączeń: na przykład wejścia Stop i SbS mogą być połączone z przełącznikiem KS200 (akcesorium) przy użyciu kabla 4 x 0,5 mm².

UWAGA! – Kable ECSbus muszą zostać pociągnięte w innych kanałach niż kable silników.

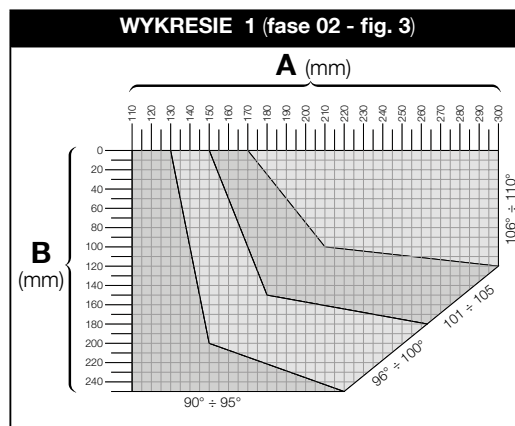
UWAGA! – Zastosowane przewody powinny odpowiadać rodzajowi otoczenia, w którym następuje montaż: na przykład, do montażu w pomieszczeniach wewnętrznych zaleca się użycie kabla typu H03VV-F, natomiast do montażu na zewnątrz zaleca się użycie kabla H07RN-F.

3.5 - MONTAŻ MOTOREDUKTORÓW MAESTRO mod. 200M/200C

- ▲** • Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonane przy odłączonym zasilaniu elektrycznym. W razie obecności akumulatora awaryjnego należy go odłączyć
- Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała osób wykonujących działania i użytkujących instalację.
 - Przed rozpoczęciem, dokonać kontroli wstępnych punktu 3.1.
 - W celu prawidłowego funkcjonowania systemu, należy zapewnić blokady mechaniczne (niezależne do zestawu) na podłodze lub na ścianie, w punktach maksymalnego otwarcia i zamknięcia skrzydła.

3.5.1 - MONTAŻ MOTOREDUKTORÓW MAESTRO200

01. Sprawdzić rozmiar siłownika (krok 01 - rys. 3).
 02. Ustawić skrzydło w wybranym maksymalnym położeniu otwarcia i sprawdzić, czy wartość uzyskanego kąta mieści się w granicach wartości pokazanych na wykresie 1.
 03. Za pomocą wartości „B” i kąta otwarcia określić wartość „A” (wykres 1 i krok 02 - rys. 3). Przykład: jeśli „B” wynosi 100 mm, a żądany kąt wynosi 100°, wartość „A” wynosi około 180 mm.
 04. Przymocować wspornik mocujący siłownika do ściany w położeniu poziomym (krok 04/05/06 - rys. 3). Użyć odpowiednich kołków, śrub i podkładek (brak w zestawie).
 06. Wymontować mechaniczny wyłącznik krańcowy umieszczony na dolnej powierzchni siłownika za pomocą klucza 13 mm: poluzować i odkręcić nakrętkę samozabezpieczającą śruby mechanicznego wyłącznika krańcowego (krok 07 - rys. 3).
 07. Włożyć tylną część siłownika w odpowiednią przestrzeń wspornika mocującego, uważając, aby otwory w silniku pokrywały się z otworami we wsporniku. Podeprzeć siłownik jedną ręką, a drugą włożyć dwie dostarczone śruby w otwory (krok 08/09 - rys. 3).
 08. Przymocować zakrzywione ramię do siłownika (ramię musi mieć zakrzywienie skierowane w stronę skrzydła bramy). Otwory w obu ramionach muszą się pokrywać (krok 10 - rys. 3). Włożyć kolek dostarczony z pierścieniem ustalającym (krok 11 - rys. 3).
 09. Przymocować wspornik łączący do skrzydła bramy:
 - a) Odblokować siłownik za pomocą odpowiedniego klucza (krok 12 - rys. 3)
 - b) Ustawić skrzydło bramy w wybranym maksymalnym położeniu zamknięcia, wysunąć ramię do oporu i przybliżyć je do skrzydła, aż wspornik mocujący całkowicie do niego przylgnie (krok 13 - rys. 3).
 - c) Oznaczyć ołówkiem punkty wiercenia i przystąpić do wiercenia skrzydła za pomocą wiertarki. Uwaga - Śruby wymagane do zamocowania wspornika do skrzydła bramy nie są zawarte w pakiecie, ponieważ ich rodzaj zależy od materiału i grubości bramy lub drzwi, w których będą umieszczone. (krok 14 - rys. 3).
- UWAGA!** - Jeśli w miejscu instalacji nie ma żadnych mechanicznych ograniczników na ziemi, patrz KROK 3.5.2
10. Wreszcie, przy odblokowanym siłowniku, ręcznie przesunąć dwa skrzydła bramy do wskazanej pozycji (krok 15 - rys. 3) i zablokować siłownik za pomocą odpowiedniego klucza (krok 16 - rys. 3). W tym momencie, nieznacznym ruchem przesunąć skrzydło bramy o kilka centymetrów w kierunku maksymalnego otwarcia, aż do usłyszenia kliknięcia.
 12. Powtórzyć całą operację w przypadku drugiego siłownika.



3.5.2 - REGULACJA MECHANICZNEGO OGRANICZNIKA OTWARCIA

01. Przy siłowniku odblokowanym ręcznie ustawić skrzydło w pozycji otwarcia.
02. Zlokalizować punkt środkowy (oś) ramienia siłownika i oznaczyć go kawałkiem taśmy samoprzylepnej umieszczonej na nieruchomej części siłownika nad ramieniem (krok 17 - rys. 3).
03. Zamknąć skrzydło bramy.
04. Aby ułatwić zamocowanie mechanicznego wyłącznika krańcowego, zalecamy dodanie taśmy samoprzylepnej aż do podstawy siłownika (krok 18 - rys. 3).
05. Ustawić mechaniczny wyłącznik krańcowy w następujący sposób (krok 19 - rys. 3):
 - w przypadku wykonywania czynności na siłowniku, który porusza lewym skrzydłem, mechaniczny wyłącznik krańcowy musi być przymocowany po lewej stronie taśmy przylepnej tuż obok niej;
 - w przypadku wykonywania czynności na siłowniku prawym, mechaniczny wyłącznik krańcowy musi być przymocowany po prawej stronie taśmy przylepnej tuż obok niej;
06. Przymocować wyłącznik krańcowy za pomocą nakrętki samozabezpieczającej (krok 20 - rys. 3).
07. W tym momencie, ręcznie przesuwając skrzydło bramy, sprawdzić, czy skrzydło zatrzymuje się dokładnie w pozycji wymaganego maksymalnego otwarcia. Jeśli tak nie jest, przesunąć mechaniczny wyłącznik krańcowy o jeden lub dwa „zęby”; i ponownie sprawdzić maksymalną pozycję otwarcia.
08. Wreszcie, przy odblokowanym siłowniku, ręcznie przesunąć skrzydło bramy do punktu znajdującego się mniej więcej po środku jego skoku i zablokować siłownik za pomocą odpowiedniego klucza (krok 16 - rys. 3). W tym momencie, nieznacznym ruchem przesunąć skrzydło bramy o kilka centymetrów w kierunku maksymalnego otwarcia, aż do usłyszenia kliknięcia.

W tej chwili można przystąpić do instalacji akcesoriów przewidzianych w instalacji: dla fotokomórek PH200 > punkt 3.6 (rys. 4) - dla lampy ostrzegawczej FL200 > punkt. 3.7 (rys. 5). Zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami obsługi w celu uzyskania informacji na temat innych urządzeń dodatkowych.

3.6 - MONTAŻ FOTOKOMÓREK mod. PH200 (rys. 4)



PH200

- ▲** • umieścić każdą pojedynczą fotokomórkę na wysokości 40-60 cm od podłoża • umieścić je po przeciwnych stronach chronionej

strefy • umieścić je jak najbliżej bramy (maksymalna odległość = 15 cm) • w punkcie mocowania musi być obecna rura do przełożenia kabli • skierować nadajnik TX w kierunku centralnej strefy nadajnika RX (dopuszczalne odchylenie: maksymalnie 5°)

W celu uzyskania informacji na temat procedury montażu, patrz rys. 4.



3.7 - MONTAŻ LAMP OSTRZEGAWCZYCH mod. FL200 (rys. 5)

▲ Lampa musi być przymocowana w pobliżu bramy i musi być widoczna. Istnieje możliwość jej zamontowania lampy na powierzchni pionowej lub poziomej. • W celu podłączenia do zacisku Flash nie należy przestrzegać żadnej biegunowości; przeciwnie, w celu podłączenia przewodu ekranowanego anteny należy podłączyć kabel i oplot w sposób wskazany na rys. 6.

Wybrać najbardziej odpowiednią pozycję, w której zamontować lampę ostrzegawczą; należy ją umieścić w pobliżu bramy i musi być ona łatwo dostrzegalna. Istnieje możliwość jej zamontowania lampy na powierzchni pionowej lub poziomej.

W celu uzyskania informacji na temat procedury montażu, patrz rys. 5.

4 POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Step C



4.1 - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE DO CENTRALI (rys. 6)

01. Podłączyć poszczególne urządzenia zestawu i ewentualne inne komponenty, które mają być częścią instalacji (opcjonalne, niezawarte w opakowaniu) do zacisków centrali (rys. 6-6b): **nie jest konieczne przestrzeganie żadnej biegunowości w przypadku wszystkich akcesoriów z wyjątkiem kabla ekranowanego anteny, gdzie kabel i oplot należy połączyć w przedstawiony sposób. Sposób podłączenia motoreduktorów przedstawiono na rys. 6.**

4.2 - PODŁĄCZENIE SIŁOWNIKA MAESTRO200C i MAESTRO200M

Aby wykonać połączenia elektryczne, zdjąć górną pokrywę siłownika, jak pokazano na rys. 6 - 6a.

- **MAESTRO200M:** włożyć kabel przez odpowiedni przelot z tyłu siłownika i wykonać połączenia elektryczne, jak pokazano na rys. 6 - 6c, po czym zamknąć pokrywę.
- **MAESTRO200C:** włożyć kable przez odpowiedni przelot z tyłu siłownika i wykonać połączenia elektryczne, jak pokazano na rys. 6, po czym zamknąć pokrywę.

Uwagi:

- w celu ułatwienia operacji podłączeniowych można usunąć zaciski rys. 6 - 6b; po wykonaniu połączeń ponownie umieścić zaciski w gnieździe.
- aby uniknąć ryzyka zakleszczenia się obu skrzydeł, jednostka sterująca MAESTRO200C najpierw steruje silnikiem podłączonym do wyjścia M2, a następnie silnikiem podłączonym do M1, natomiast podczas zamykania sekwencja ta jest odwrotna. Dlatego należy upewnić się, że na zacisku M1 (zewnątrznym) podłączony jest silnik, który obsługuje skrzydło oparte na ograniczniku mechanicznym, a na zacisku M2 – skrzydło górne.
- jeśli używany jest tylko jeden silnik (brama z tylko jednym skrzydłem), konieczne jest podłączenie go do zacisku M2, pozostawiając wolny zacisk M1.
- szare (SbS) i czerwone (stop) zaciski selektora kluczowego KS200KIT (wyposażenie opcjonalne) muszą być podłączone odpowiednio do szarych (SbS) i czerwonych (stop) zacisków jednostki sterującej. Nie ma potrzeby przestrzegania polaryzacji połączenia.
- w przypadku korzystania z anteny zewnętrznej (wyposażenie opcjonalne) konieczne jest połączenie rdzenia środkowego i ekranu kabla ekranowanego anteny w sposób przedstawiony szczegółowo na rys. 6a.

4.3 - PODŁĄCZANIE ZASILANIA

• **Do prób funkcjonowania i programowania urządzenia** należy używać dostarczonego kabla, umieszczając wtyczkę w gnieździe elektrycznym. Jeżeli gniazdo znajduje się daleko od automatyki, w tej fazie możliwe jest użycie przedłużacza.

• **Do fazy odbioru i przekazania automatyki do eksploatacji** (podłączenie definitywne), należy podłączyć centralę na stałe do zasilania sieciowego, wymieniając dostarczony kabel na kabel o odpowiedniej długości.

▲ UWAGA! – Ostateczne podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej lub wymiana kabla MUSZĄ być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego i doświadczonego elektryka, w poszanowaniu niniejszej instrukcji oraz norm bezpieczeństwa obowiązujących w kraju użytkownika.

- Przy montażu na zewnątrz należy zabezpieczyć cały kabel przy użyciu rury ochronnej; alternatywnie, można wymienić kabel na kabel typu H07RN-F.
- Na elektrycznej linii zasilającej należy zainstalować urządzenie zapewniające całkowite odłączenie automatyki od sieci. W urządzeniu odłączającym powinny się znajdować styki oddalone od siebie w stanie otwarcia na taką odległość, która umożliwi całkowite odłączenie w warunkach określonych przez III kategorię przepięciową, zgodnie z zasadami montażu. W razie potrzeby, urządzenie to zapewnia szybkie i bezpieczne odłączenie zasilania, dlatego należy je ustawić w miejscu widocznym z miejsca montażu automatyki. Jeżeli natomiast urządzenie to umieszczone jest w niewidocznym miejscu, należy wyposażyć je w system blokujący ewentualne, przypadkowe lub samowolne ponowne podłączenie zasilania, w celu wyeliminowania wszelkich zagrożeń.

5 PROGRAMMAZIONE

Step D



5.1 - PRZYCISKI CENTRALI STERUJĄCEJ

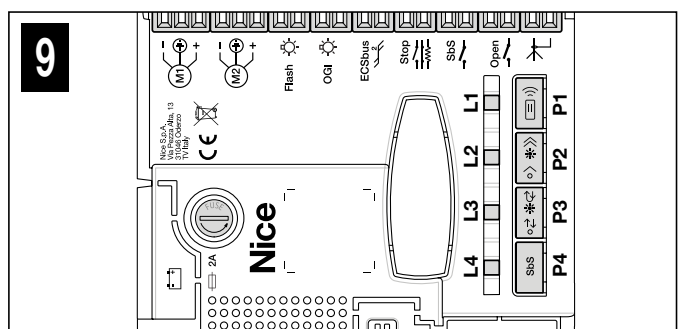
Na centrali sterującej znajdują się trzy przyciski programowania wraz z diodami: przyciski P1, P2, P3, P4 i diody L1, L2, L3, L4 (rys. 9)

P1 = wczytywanie nadajnika radiowego

P2 = wybór prędkości manewru powoli/szybko (punkt 5.6.1)

P3 = wybór cyklu funkcjonowania półautomatyczny / automatyczny (punkt 5.6.2)

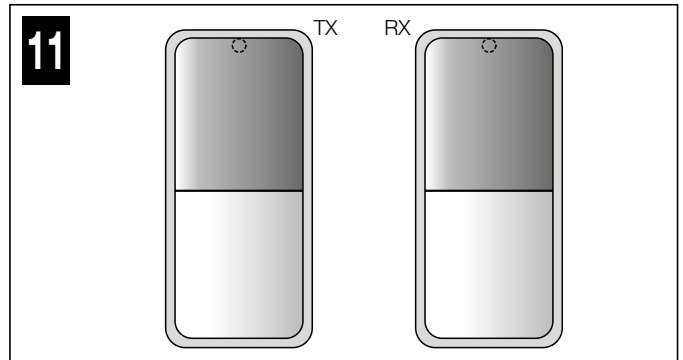
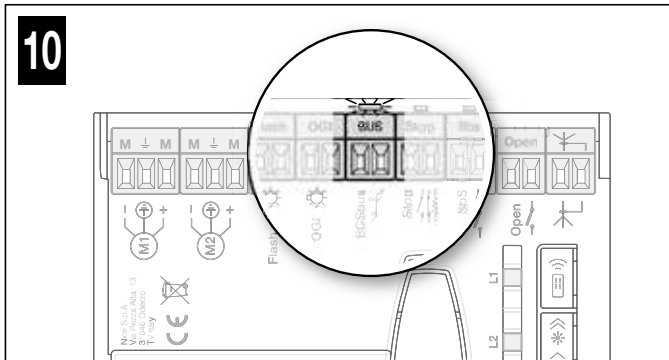
P4 = polecenie ruchu automatyzacji (SbS)



5.2 - KONTROLE POCZĄTKOWE

Natychmiast po doprowadzeniu zasilania elektrycznego do centrali zaleca się wykonanie kilku prostych kontroli:

- 01. Na centrali (rys. 10)** sprawdzić, czy **dioda ECSbus** miga w sposób prawidłowy (jedno mignięcie na sekundę).
- 02. Na fotokomórkach Tx i Rx (rys. 11)** sprawdzić, czy miga **dioda SAFE**: nie jest ważny rodzaj migania, który zależy od innych czynników; ważne, by dioda nie była zawsze zaświecona lub zawsze zgaszona.
- 03.** Jeżeli te kontrole nie dadzą pozytywnego wyniku, zaleca się odłączyć zasilanie od centrali i sprawdzić podłączenie kabli. Inne użyteczne informacje zostały zamieszczone w rozdziale 9.9 i 10.

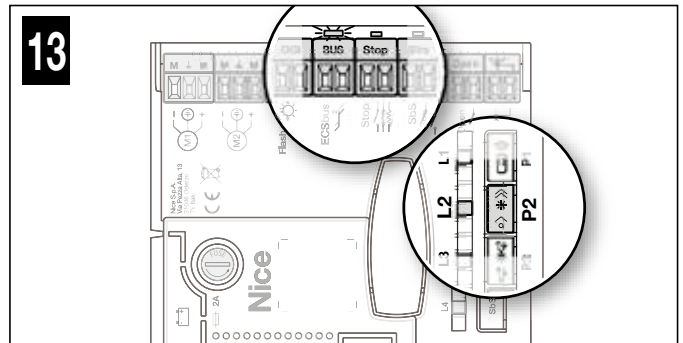
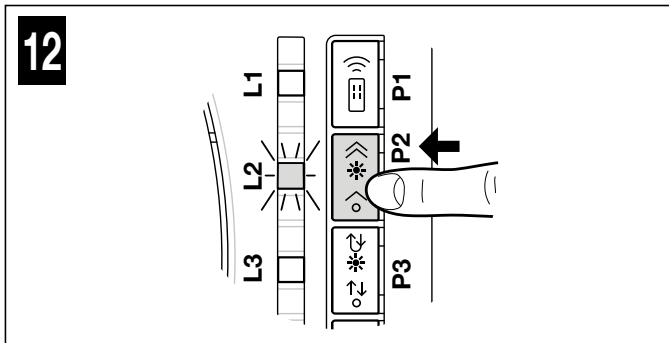


5.3 - WCZYTYWANIE PODŁĄCZONYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu kontroli wstępnej (punkt 5.2) należy umożliwić centrali rozpoznanie podłączonych do niej urządzeń na zaciskach **ECSbus** i **Stop**.

- 01. Na centrali (rys. 12)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P2** przez przynajmniej 3 sekundy i następnie go zwolnić.
- 02.** Odczekać kilka sekund aż centrala zakończy wczytywanie urządzeń.
- 03. Na jednostce sterującej (rys. 13)**, po zakończeniu przyswajania danych dioda **led Stop** musi pozostawać zapalona a dioda **led L2** musi zapalić się. Dioda **led ECSbus** powinna migać z częstotliwością raz na sekundę. Jeśli dioda **led L2** miga = błąd (patrz rozdział 10).

⚠ Po każdorazowym dodaniu lub usunięciu fotokomórki z instalacji, należy powtórzyć procedurę wczytywania podłączonych urządzeń.



5.4 - WYBÓR TYPU SILNIKA

Centrala wyposażona jest w przełącznik „A” (rysunek Tabeli 2), który umożliwia wybór typu silnika połączonego z centralą:

⚠ UWAGA!

- Należy zachować szczególną ostrożność przy ustawianiu przełącznika „A” w zależności od typu silnika: patrz **Tabela 2**.
- Należy wybrać typ silnika przed uruchomieniem zapamiętania pozycji mechanicznych ograniczników.
- Jakakolwiek konfiguracja inna niż przedstawiona w tabeli 3 jest niedozwolona.
- W razie konieczności modyfikowania konfiguracji przełącznika „A” w celu zmiany typu silnika należy ponownie zapisać kąty otwarcia i zamknięcia skrzydła bramy (patrz paragraf 5.5).

TABELA 2

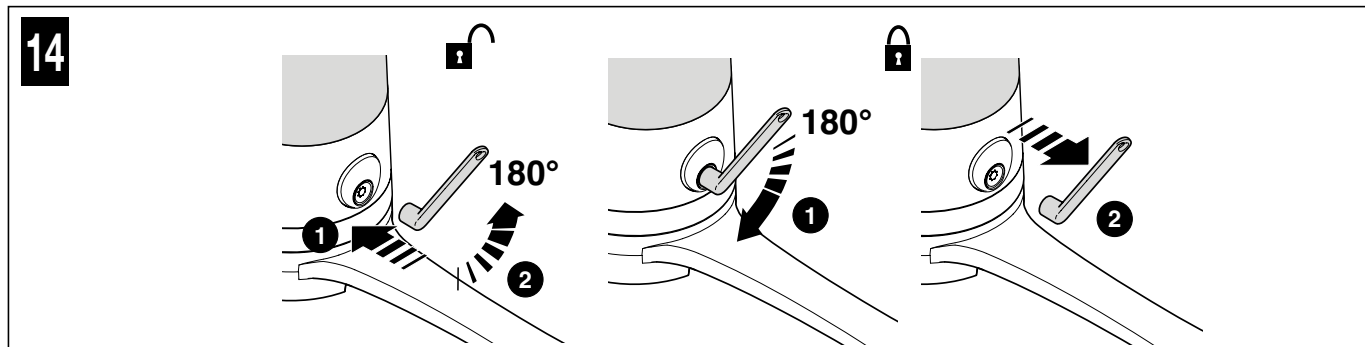
Typ silnika	Przełącznik
RIVA200	
ARIA 200	
ARIA 400	
MAESTRO 200	
MAESTRO 300	
IN100	

Diagram showing the central unit with the A switch highlighted. The diagram also shows other components like the IBT4N terminal, L3, L4, and Sbs terminals.

5.5 - WCZYTYWANIE KĄTÓW OTWARCIA I ZAMKNIĘCIA SKRZYDEŁ BRAMY

Po wybraniu typu silnika należy umożliwić centrali wczytanie kątów otwarcia skrzydeł. W tej fazie zostaje odczytany kąt otwarcia skrzydła od zatrzymania mechanicznego podczas zamykania do zatrzymania mechanicznego podczas otwierania. Konieczna jest obecność stałych, odpowiednio solidnych blokad mechanicznych.

01. Odblokować ręcznie motoreduktory (rys. 14) i przenieść skrzydła w położenie połowy skoku tak, aby mogły się swobodnie poruszać w kierunku otwierania, jak i zamykania; następnie zablokować silniki (rys. 14).



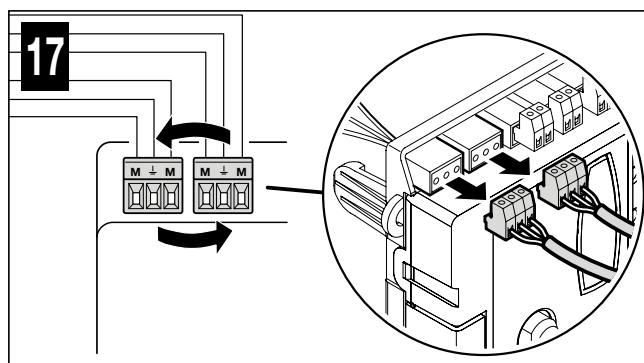
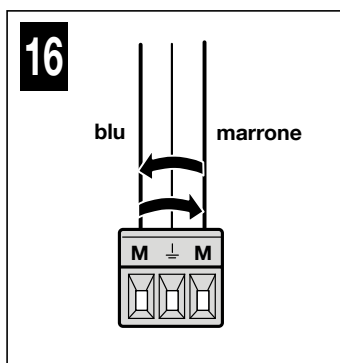
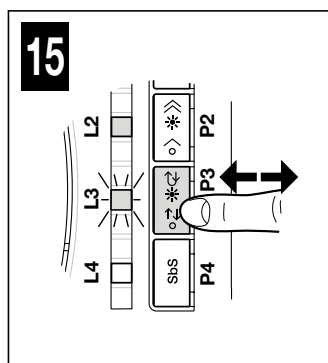
02. Na centrali (rys. 15) nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P3** przez co najmniej 3 sekundy. Następnie zwolnić przycisk, kiedy skrzydło zacznie się ruszać. Odczekać, aż centrala wykona wczytywanie: zamykanie silnika M1 do zatrzymania mechanicznego, zamykanie silnika M2 do zatrzymania mechanicznego, otwieranie silnika M2 i silnika M1 do zatrzymania mechanicznego podczas otwierania; całkowite zamknięcie M1 i M2.

⚠ Jeżeli pierwszym manewrem jednego lub obu skrzydeł nie jest zamykanie, nacisnąć i zwolnić **przycisk P3** na centrali (fig. 15), aby zatrzymać fazę wczytywania i odwrócić biegunowość silnika/-ów, który/-e przeprowadzał/-y otwieranie, zamieniając miejscami przewód brązowy i granatowy (rys. 16).

⚠ Jeżeli pierwszym silnikiem poruszającym się podczas zamykania nie jest M1, nacisnąć i zwolnić **przycisk P3** na centrali (rys. 15), aby zatrzymać fazę wczytywania i zmienić miejscami zaciski na centrali (rys. 17).

⚠ Jeżeli podczas wczytywania zainterweniuje jedno z urządzeń zabezpieczających (fotokomórki, wciśnięcie ręcznie P3, itp.), wczytywanie zostanie natychmiast przerwane: konieczne będzie powtórzenie go od początku.

⚠ Jeżeli, po zakończeniu zapisywania kątów otwarcia, **dioda L3** miga, oznacza to, że wystąpił błąd: zob. punkt 9.10.3.



5.6 - WCZYTYWANIE 1 NADAJNIKA

W centrali jest wbudowany odbiornik radiowy dla nadajników ECCO5 (różne modele): przed przystąpieniem do dalszych działań należy wczytać 1 nadajnik w Trybie 1, patrz poniższa procedura.

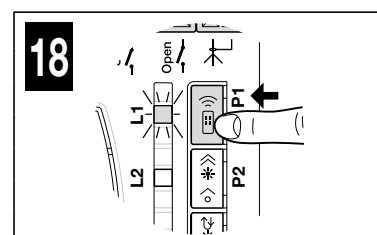
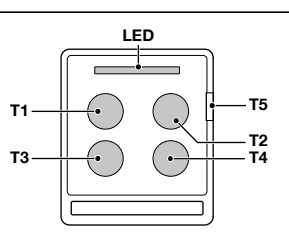
W celu wczytania dodatkowych nadajników, patrz punkt 9.3.

⚠ **Przed wykonaniem procedury wczytywania, należy się z nią zapoznać oraz przestrzegać podanych w niej czasów.**

Za pomocą tej procedury następuje równoczesne wczytanie **wszystkich przycisków** nadajnika, przypisując je automatycznie do poleceń zamieszczonych w **Tabeli 3**.

Nadajnik wczytany w Trybie 1 może sterować tylko jedną automatyką.

TABELA 3	
Przyciski	Polecenie przypisane
T1	Krok Po Kroku (SbS)
T2	Otwarcie dla pieszych
T3	Tylko otwiera
T4	Tylko zamyka
T5	Nie wykorzystywany w tym zastosowaniu



Procedura wczytywania

01. Na centrali (rys. 18) nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1** przez 3 sekundy; gdy **dioda L1** zapali się, zwolnić przycisk.

02. W ciągu 10 sekund od zwolnienia, wciśnięć na co najmniej 3 sekundy wybrany przycisk wczytywanego nadajnika radiowego. Jeżeli wczytywanie przebiegło pomyślnie, dioda L1 (na centrali) wykona 3 mignięcia.

03. Jeżeli konieczne jest wczytanie kolejnych nadajników, należy w ciągu kolejnych 10 s powtórzyć Krok 02, w przeciwnym razie procedura wczytywania zakończy się automatycznie.

5.7 - REGULACJE PODSTAWOWE

5.7.1 - Wybór prędkości manewru skrzydeł bramy

Prędkość manewru otwierania i zamykania bramy może być „wolna” lub „szybka” (wybór jest sygnalizowany zapaleniem się lub zgaśnięciem diody L2 centrali - rys. 19):

dioda **L2 zgaszona** = wybrano prędkość manewrową „wolną”.

dioda **L2 zaświecona** = wybrano prędkość manewrową „szybką”.

Procedura wyboru żądanej prędkości

01. Nacisnąć i zwolnić przycisk **P2** kilka razy, aż dioda **L2** pozostanie **zapalona lub zgaszona (rys. 19)**.

5.7.2 - Wybór trybu roboczego skrzydeł bramy

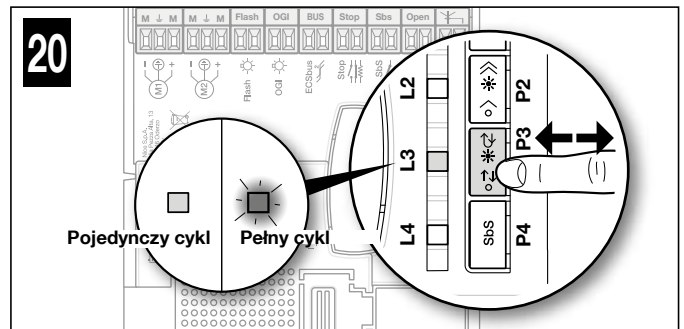
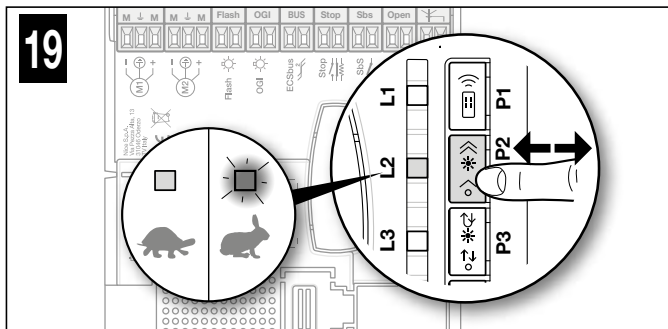
Tryb, w jakim przeprowadzany jest manewr „otwierania-zamykania” skrzydeł bramy może być typu „cykl pojedynczy (półautomatyczny)” lub „cykl pełny (automatyczny)” (wybór jest sygnalizowany zapaleniem się lub zgaśnięciem diody L3 na centrali - rys. 20):

dioda **L3 zgaszona** = wybrano tryb „cyklu pojedynczego (półautomatycznego)” (po wydaniu pierwszego polecenia nastąpi otwarcie bramy, która pozostanie otwarta do momentu wydania kolejnego polecenia powodującego zamknięcie).

dioda **L3 zapalona** = wybrano tryb „cyklu pełnego (automatycznego)” (po wydaniu jednego polecenia następuje otwarcie bramy, a po upływie zaprogramowanego „czasu pauzy” - jej automatyczne zamknięcie; regulacja czasu pauzy, zob. punkt 9.1.1).

Procedura wyboru żądanego cyklu

01. Nacisnąć i zwolnić przycisk **P3** kilka razy, aż dioda **L3** pozostanie **zapalona lub zgaszona (rys. 20)**.



6 ODBIÓR I PRZEKAZANIE DO EKSPLOATACJI

⚠ UWAGA! – Próba odbiorcza i przekazanie automatyki do eksploatacji powinny być wykonane przez wykwalifikowany i doświadczony personel, który powinien wykonać przewidziane testy w zależności od istniejących zagrożeń. Należy przestrzegać przepisów, norm i rozporządzeń i, w szczególności, spełnienie wymagań norm EN 13241-1 i EN 12453, które określają metody testów do kontroli automatyki bram.

6.1 - ODBIÓR

01. Upewnić się, że są ściśle przestrzegane zalecenia i ostrzeżenia zamieszczone w rozdziale 1.

02. Przy użyciu nadajnika radiowego, wykonać próby zamknięcia i otworzenia bramy oraz sprawdzić, czy ruch skrzydeł jest zgodny z przewidzianym. Zaleca się kilkakrotne wykonanie prób, sprawdzając płynność przesuwu bramy, a także obecność ewentualnych wad w montażu lub regulacji oraz obecności ewentualnych punktów tarcia.

03. Sprawdzić kolejno działanie wszystkich urządzeń zabezpieczających obecnych w instalacji (fotokomórki, listwy krawędziowe, itp.). W szczególności, za każdym razem, gdy zadziała któreś urządzenie, dioda ECSbus (na centrali) wykona dłuższe mignięcie, jako potwierdzenie, że centrala rozpoznała zdarzenie.

04. W celu kontroli fotokomórek i w szczególności sprawdzenia czy nie ma interferencji z innymi urządzeniami, przesunąć cylinder (o wymiarach: średnica - 5 cm, długość - 30cm) przecinając oś optyczną. Zrobić to w pobliżu TX, później przy RX i następnie po środku: sprawdzić, czy w tych przypadkach urządzenie przejdzie ze stanu aktywnego w stan alarmowy i na odwrót, czy wywoła przewidzianą reakcję centrali, przykład: podczas zamykania powoduje odwrócenie ruchu.

05. Dokonać pomiaru siły uderzenia zgodnie z normą EN 12453 i w razie konieczności, jeżeli kontrola „siły silnika” jest używana jako pomoc dla systemu w celu ograniczenia siły uderzenia, wykonać regulację dającą najlepsze wyniki.

6.2 - PRZEKAZANIE DO EKSPLOATACJI

Przekazanie do eksploatacji może być wykonane wyłącznie po wykonaniu z pozytywnym wynikiem wszystkich faz prób odbiorczych. Nie dopuszcza się częściowego przekazania do eksploatacji lub rozruchu w sytuacjach „prowizorycznych”.

01. Należy opracować dokumentację techniczną zawierającą przynajmniej: rysunek całościowy (na przykład rysunek 2), schemat połączeń elektrycznych (na przykład rysunek 7), analizę ryzyka i odpowiednie, zastosowane rozwiązania, deklarację zgodności producenta wszystkich stosowanych urządzeń.

02. Umieścić na bramie tabliczkę zawierającą co najmniej poniższe dane: rodzaj automatyki, nazwę i adres producenta (odpowiedzialnego za „przekazanie do eksploatacji”), numer seryjny, rok produkcji oraz oznaczenie „CE”.

03. Przymocować na stałe na bramie tabliczkę znajdującą się w opakowaniu, dotyczącą działań ręcznego odblokowania i zablokowania motoreduktora.

04. Wypełnić i przekazać właścicielowi automatyki deklarację zgodności (Załącznik 1).

05. Wykonać i przekazać właścicielowi automatyki "Zasadnicze wymagania bezpieczeństwa" (rozdział 11 - załącznik do wycięcia).

06. Wykonać i dostarczyć właścicielowi automatyki harmonogram konserwacji (zawierający wytyczne do konserwacji wszystkich urządzeń wchodzących w skład automatyki).

07. Przed wprowadzeniem automatyki do użytku poinformować odpowiednio właściciela na temat zagrożeń i występujących ryzyk.

7 KONSERWACJA

Czynności konserwacyjne muszą być wykonywane ściśle według zasad bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji oraz w zgodzie z obowiązującymi przepisami i normami.

Urządzenia stanowiące część instalacji nie wymagają specjalnych czynności konserwacyjnych; należy jednak sprawdzać okresowo (przynajmniej co sześć miesięcy) doskonałą sprawność wszystkich urządzeń.

W tym celu należy wykonać wszystkie próby i kontrole przewidziane w punkcie 6.1 i zapoznać się z planem konserwacji w poszczególnych instrukcjach obsługi.

8 UTYLIZACJA PRODUKTU

Niniejszy produkt stanowi integralną część systemu automatyki, należy go zatem utylizować razem z nią.

Tak, jak w przypadku instalacji, również po upływie okresu użytkowania tego produktu czynności demontażowe powinien wykonywać wykwalifikowany personel. Urządzenie składa się z różnego rodzaju materiałów: niektóre z nich mogą zostać poddane recyklingowi, inne powinny zostać poddane utylizacji. Należy we własnym zakresie zapoznać się z informacjami na temat recyklingu i utylizacji, przewidzianymi w lokalnie obowiązujących przepisach dla danej kategorii produktu.

Uwaga! – niektóre elementy produktu mogą zawierać substancje szkodliwe lub niebezpieczne, które pozostawione w środowisku mogłyby zaszkodzić środowisku lub zdrowiu ludzkiemu.



Jak wskazuje symbol obok, zabrania się wyrzucania niniejszego produktu razem z odpadami domowymi. W celu usunięcia produktu należy zatem przeprowadzić zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami „zbiórkę selektywną” lub zwrócić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.

Uwaga! – lokalne przepisy mogą przewidywać poważne sankcje w przypadku samodzielnej likwidacji tego produktu.

9 INFORMACJE DODATKOWE

9.1 - REGULACJE ZAAWANSOWANE

9.1.1 - Regulacja parametrów (przy użyciu nadajnika wczytanego w Trybie 1)

Nadajnik radiowy umożliwia ustawienie niektórych parametrów funkcjonowania centrali:

- **Czas pauzy:** czas, podczas którego skrzydła pozostają otwarte przed ich automatycznym zamknięciem (jeśli jest ustawiona funkcja „cykl automatyczny”); zob. punkt. 9.1.1.1
- **Otwarcie dla pieszych:** tryb częściowego otwarcia skrzydeł bramy, umożliwiający przejście pieszych; zob. punkt 9.1.1.1
- **Siła silnika:** maksymalna siła silnika zużywana do przesunięcia bramy; przekroczenie tej wartości jest odczytywane przez centralę jako obecność przeszkody, która hamuje skrzydła i, w konsekwencji, powoduje zmianę kierunku ruchu; zob. punkt 9.1.1.1
- **Funkcja Step by Step (SbS):** sekwencja ruchów skrzydeł przypisana do każdego polecenia „Krok po kroku” (SbS); zob. punkt 9.1.1.1
- **Konfiguracja wejścia Open:** umożliwia zaprogramowanie działania wejścia Open, jak opisano w Tabeli 5
- **Konfiguracja wejścia OGI:** wyjście działa w następujący sposób w zależności od ustawionej konfiguracji (patrz paragraf 9.1.1.2):
 - a) OGI: wyłączona: automatyzacja zamknięta; miga powoli: wykonywanie manewru otwarcia; miga szybko: wykonywanie manewru zamknięcia; światło stałe: we wszystkich innych przypadkach
 - b) ŚWIATŁO POMOCNICZE: wyjście uruchamia się na początku manewru i wyłącza się automatycznie po upływie 60 sekund od zakończenia manewru
 - c) KONTROLKA OTWARTEJ BRAMY: wyjście uruchamia się na kilka sekund na początku manewru otwarcia przy zamkniętej automatyzacji
 - d) FUNKCJA STEROWANIA AUTOMATYZACJĄ: patrz paragraf 9.1.2
- **Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania:** reguluje czas trwania „krótkiego odwrócenia kierunku ruchu” silnika po wykonaniu manewru podczas zamykania, w celu zmniejszenia końcowej siły resztkowej; zob. punkt 9.1.1.2
- **Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania:** reguluje czas trwania „krótkiego odwrócenia kierunku ruchu” silnika po wykonaniu manewru podczas otwierania, w celu zmniejszenia końcowej siły resztkowej; zob. punkt 9.1.1.2

Regulacji można dokonać za pomocą dowolnego nadajnika zapamiętanego w Trybie 1 (patrz punkt. 9.3.1). Jeśli nie jest dostępny żaden nadajnik wczytany w Trybie 1, można wczytać jeden nadajnik wyłącznie w celu wykonania programowania i następnie go skasować (patrz punkt 9.4).

9.1.1.1 - Procedura regulacji parametrów: Czas pauzy - Otwarcie dla pieszych - Siła silników- Funkcja Step by Step

Wszystkie parametry można ustawiać według uznania bez żadnych ograniczeń; jedynie regulacja „siły silników” może wymagać szczególnej uwagi:

- Nie stosować wysokich wartości siły w celu kompensacji ewentualnych tarć bramy: nadmierna siła może zakłócić działanie systemu bezpieczeństwa lub uszkodzić bramę.
- Jeżeli kontrola „Siły Silnika” jest stosowana pomocniczo w celu zmniejszenia siły uderzenia, po każdej regulacji, należy powtórzyć pomiar siły, tak jak przewidziano w normie EN 12453.
- Warunki atmosferyczne mogą wpływać na zmianę ruchów bramy, dlatego konieczne jest okresowe wykonywanie regulacji.

⚠ Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 4 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

01. Na nadajniku (rys. 21) naciśnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie przyciski T1 i T2 przez 5 sekund i następnie je zwolnić.

02. W ciągu 3 sekund od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w Tabeli 4 w celu zmiany żądanego parametru.

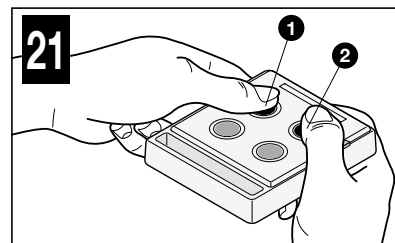


TABELA 4

Parametry	Wartość	Liczba mignięć lampy lub diody ledowej EcsBus	Przycisk nadajnika, jakiego należy użyć	Działanie do wykonania
Czas pauzy	10 sek.	1	T1	Naciśnięcie 1 raz T1
	20 sek. *	2	T1	Naciśnięcie 2 razy T1
	40 sek.	3	T1	Naciśnięcie 3 razy T1
	80 sek.	4	T1	Naciśnięcie 4 razy T1

Otwarcie dla pieszych	Otwarcie do połowy skoku skrzydła 1	1	T2	Nacisnąć 1 raz T2
	Otwarcie całkowite skrzydła 1 *	2	T2	Nacisnąć 2 razy T2
	Otwarcie na 1/4 skoku obu skrzydeł	3	T2	Nacisnąć 3 razy T2
	Otwarcie do połowy skoku obu skrzydeł	4	T2	Nacisnąć 4 razy T2
Siła silnika	Niska	1	T3	Nacisnąć 1 raz T3
	Średnio-niska*	2	T3	Nacisnąć 2 razy T3
	Średnio-wysoka	3	T3	Nacisnąć 3 razy T3
	Wysoka	4	T3	Nacisnąć 4 razy T3
Funkcja Step by Step (SbS)	Otwiera - Stop - Zamyka - Stop	1	T4	Nacisnąć 1 raz T4
	Otwiera - Stop - Zamyka - Otwiera *	2	T4	Nacisnąć 2 razy T4
	Otwiera - Zamyka - Otwiera - Zamyka	3	T4	Nacisnąć 3 razy T4
	Tylko otwieranie	4	T4	Nacisnąć 4 razy T4

* Wartość fabryczna

9.1.1.2 - Procedura regulacji parametrów: Konfiguracja wejścia SbS - Konfiguracja wyjścia OGI - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania

▲ Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 5 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

- 01. Na nadajniku (rys. 22)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie **przyciski T1 i T3** przez 5 sekund, a następnie zwolnić je.
- 02. W ciągu 3 sekund** od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w **Tabeli 5** w celu zmiany żądanego parametru.

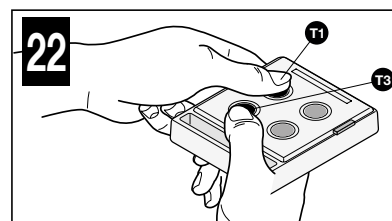


TABELA 5

Parametry	Wartość	Liczba mignięć lampy lub diody ledowej EcsBus	Przycisk nadajnika, jakiego należy użyć	Działanie do wykonania
Konfiguracja wejścia Open	Otwarcie (w sekwencji otwarcie-zatrzymanie) *	1	T1	Nacisnąć 1 raz T1
	Otwarcie dla pieszych (polecenie krok po kroku)	2	T1	Nacisnąć 2 razy T1
Konfiguracja wyjścia OGI	OGI*	1	T2	Nacisnąć 1 raz T2
	Światło pomocnicze	2	T2	Nacisnąć 2 razy T2
	Kontrolka otwartej bramy	3	T2	Nacisnąć 3 razy T2
	Funkcja sterowania automatyzacją			
Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania	Brak rozładowania *	1	T3	Nacisnąć 1 raz T3
	0,1 s (minimalny)	2	T3	Nacisnąć 2 razy T3
	0,2 s	3	T3	Nacisnąć 3 razy T3
	0,3 s	4	T3	Nacisnąć 4 razy T3
	0,4 s (średni)	5	T3	Nacisnąć 5 razy T3
	0,5 s	6	T3	Nacisnąć 6 razy T3
	0,6 s	7	T3	Nacisnąć 7 razy T3
	0,7 s (maksymalny)	8	T3	Nacisnąć 8 razy T3
Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania	Brak rozładowania *	1	T4	Nacisnąć 1 raz T4
	0,1 s (minimalny)	2	T4	Nacisnąć 2 razy T4
	0,2 s	3	T4	Nacisnąć 3 razy T4
	0,3 s	4	T4	Nacisnąć 4 razy T4
	0,4 s (średni)	5	T4	Nacisnąć 5 razy T4
	0,5 s	6	T4	Nacisnąć 6 razy T4
	0,6 s	7	T4	Nacisnąć 7 razy T4
	0,7 s (maksymalny)	8	T4	Nacisnąć 8 razy T4

* Wartość fabryczna

9.1.2 - Funkcja sterowania automatyzacją

Jeśli do tego wyjścia podłączone są moduły oświetlenia LM100 (nie są na wyposażeniu), przedmiotowa funkcja działa w następujący sposób:

- z zamkniętą bramą: kiedy ciało nieprzezroczyste przerywa transmisję (promieniowanie podczerwone) fotokomórek, światło pomocnicze uruchamia się na 5 sekund; po upływie 5 sekund, jeśli transmisja jest nadal przerywana, światło pomocnicze uruchamia się na kolejne 5 sekund; jeśli natomiast fotokomórka nie wykrywa obecności, światło pomocnicze gaśnie.

- podczas ruchu bramy (manewru otwarcia i zamknięcia): światło pomocnicze świeci się cały czas.

Po zakończeniu manewru otwarcia i zamknięcia lub przy nieruchomej bramie światło pomocnicze nadal świeci się przez kolejne 5 sekund, następnie gaśnie i wchodzi w tryb zamkniętej bramy.

9.1.3 - Kontrola wartości ustawionych dla każdego parametru (przy użyciu nadajnika wczytanego w Trybie 1)

Regulacji można dokonać za pomocą dowolnego nadajnika **zapamiętanego w Trybie 1** (patrz punkt. 9.3.1). Jeśli nie jest dostępny żaden nadajnik wczytany w Trybie 1, można wczytać jeden nadajnik wyłącznie w celu wykonania programowania i następnie go skasować (patrz punkt 9.4).

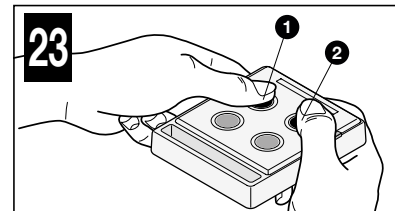
9.1.3.1 - Procedura regulacji parametrów: Czas pauzy - Otwarcie dla pieszych - Siła silników- Funkcja Step by Step (SbS)

▲ Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 6 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

- 01. Na nadajniku (rys. 23)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie **przyciski T1 i T2** przez 5 sekund i następnie je zwolnić.
- 02. W ciągu 3 sekund** od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w **Tabeli 6** aby zweryfikować żądany parametr.
- 03. Zwolnić przycisk**, gdy lampa ostrzegawcza lub dioda ledowa EscBus zaczyna migać: policzyć mignięcia. Sprawdzić w Tabeli 4 wartość odpowiadającą liczbie mignięć.

TABELA 6

Parametry	Działanie do wykonania
Czas pauzy	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T1
Otwarcie dla pieszych	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T2
Siła silnika	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T3
Funkcja Step by Step	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T4



9.1.3.2 - Procedura regulacji parametrów: Konfiguracja wyjścia Open - Konfiguracja wyjścia OGI - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania - Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania

A Przed rozpoczęciem, sprawdzić w Tabeli 7 parametr do zmiany i działanie, jakie należy wykonać:

- 01. Na nadajniku (rys. 24)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięte równocześnie **przyciski T1 i T3** przez 5 sekund, a następnie zwolnić je.
- 02. W ciągu 3 sekund** od zwolnienia należy wykonać działanie przewidziane w **Tabeli 7** aby zweryfikować żądany parametr.
- 03. Zwolnić przycisk**, gdy lampa ostrzegawcza zaczyna migać: **policzyc mignięcia**.
Sprawdzić w Tabeli 5 wartość odpowiadającą liczbie mignięć.

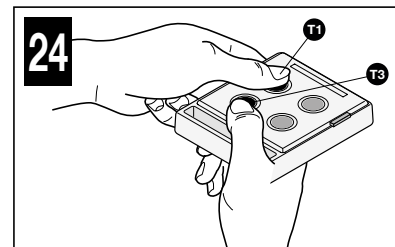


TABELA 7

Parametry	Działanie do wykonania
Konfiguracja wyjścia Open	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T1
Konfiguracja wyjścia OGI	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T2
Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas zamykania	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T3
Rozładowanie silnika 1 i 2 podczas otwierania	Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk T4

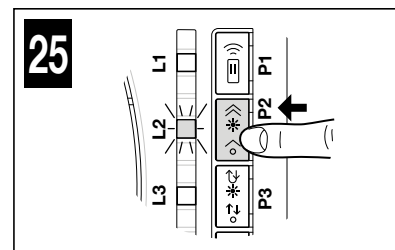
9.2 - DODAWANIE LUB USUWANIE URZĄDZEŃ

W zainstalowanym systemie można dodawać lub usuwać urządzenia w dowolnym momencie: w przypadku dodawania urządzeń ważne jest, aby sprawdzić, czy są one doskonale kompatybilne z MAESTRO 200M / 200C; w celu uzyskania dalszych informacji skonsultuj się z serwisem pomocy Nice.

9.2.1 - Wczytywanie kolejnych nadajników

Zazwyczaj, czynność wczytywania urządzeń podłączonych do ECSbus i do wejścia Stop jest wykonywana podczas fazy montażowej; jednak po każdym dodaniu (lub usunięciu) urządzeń należy powtórzyć procedurę opisaną poniżej:

- 01. Na centrali nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk P2 (rys. 25)** przez przynajmniej 3 sekundy i następnie zwolnić przycisk.
- 02. Poczekać kilka sekund**, aż panel sterowania zakończy przyswajanie urządzeń: dioda L2 zapala się. Jeśli zamiast tego miga, oznacza to, że wystąpił błąd, w razie potrzeby patrz rozdział 10.
- 03. Po dodaniu lub usunięciu urządzeń**, konieczne jest ponowne wykonanie odbioru automatyki (punkt 6.1).



9.2.2 - Dodawanie opcjonalnych fotokomórek

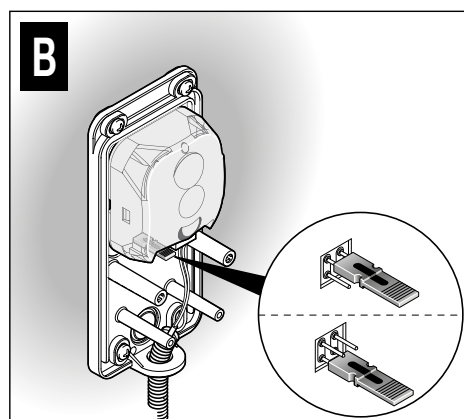
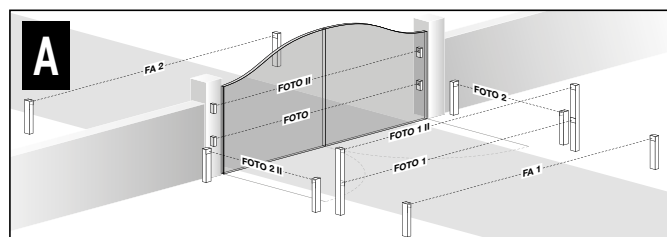
W dowolnym momencie, możliwe jest zainstalowanie dodatkowych fotokomórek, oprócz fotokomórek dostarczonych w serii z MAESTRO200. W automatyce do bram przesuwanych 2-skrzydłowych możliwe jest zainstalowanie fotokomórek w sposób przedstawiony na rys. **fig. A**.

W celu prawidłowego rozpoznania fotokomórek przez centralę, należy wykonać nadanie adresów przy użyciu odpowiednich mostków elektrycznych. Nadanie adresów powinno się odbyć na TX i RX (wykonując mostki elektryczne w ten sam sposób) i po upewnieniu się, czy inne pary fotokomórek nie posiadają tego samego adresu. Nadawanie adresu fotokomórkom służy zarówno do ich prawidłowego rozpoznania wśród innych urządzeń ECSbus, jak również do przypisania spełnianej funkcji.

- 01. Otworzyć pokrywę fotokomórki.**
- 02. Odnaleźć pozycję**, w której są zainstalowane na podstawie Rysunku A i wykonać mostek, zgodnie z **Tabelą C**.
Nie używane mostki powinny być umieszczone w odpowiednim gnieździe w celu ich przyszłego użycia (**rys. B**).
- 03. Wykonać fazę wczytywania** w sposób wskazany w punkcie 5.3 „Rozpoznawanie innych urządzeń”.

TABELA C

Fotokomórka	Mostki
FOTO	Fotokomórka zewnętrzna h = 50 działająca przy zamykaniu (zatrzymuje i zmienia kierunek ruchu)
FOTO II	Fotokomórka zewnętrzna h = 100 działająca przy zamykaniu (zatrzymuje i zmienia kierunek ruchu)
FOTO 1	Fotokomórka wewnętrzna h = 50 z działaniem podczas zamykania (zatrzymuje i zmienia kierunek ruchu) oraz podczas otwierania (zatrzymuje i rusza ponownie z chwilą zwolnienia fotokomórki)
FOTO 1 II	Fotokomórka wewnętrzna h = 100 z działaniem podczas zamykania (zatrzymuje i zmienia kierunek ruchu) oraz podczas otwierania (zatrzymuje i rusza ponownie z chwilą zwolnienia fotokomórki)
FOTO 2	Fotokomórka wewnętrzna z działaniem podczas otwierania (zatrzymuje i zmienia kierunek ruchu)
FOTO 2 II	Fotokomórka wewnętrzna z działaniem podczas otwierania (zatrzymuje i zmienia kierunek ruchu)



9.3 - WCZYTYWANIE KOLEJNYCH NADAJNIKÓW

Centrala zawiera odbiornik radiowy, współpracujący z nadajnikami ECCO5 (różne modele). Dostarczone nadajniki nie są wczytane, więc należy najpierw dokonać wczytania 1 nadajnika (punkt 5.5); w celu wczytania kolejnych nadajników można wybrać jedną z procedur (Tryb 1 lub Tryb 2) opisanych poniżej. Odbiornik radiowy w centrali zawiera 100 jednostek pamięci; wczytywanie w Trybie 1 zajmuje jedną jednostkę dla każdego nadajnika, natomiast w Trybie 2 – jedną jednostkę dla każdego wczytanego przycisku nadajnika.

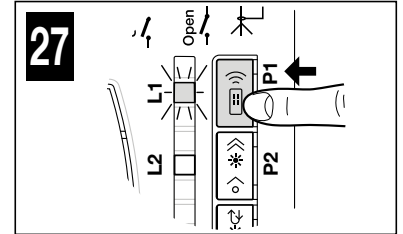
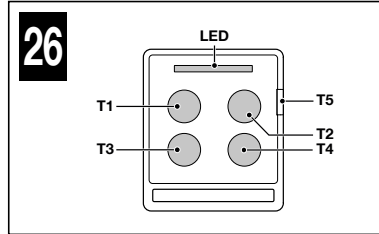
▲ Przed wykonaniem procedur wczytywania, należy je dokładnie przeczytać i przestrzegać podanych w nich czasów.

9.3.1 - Procedura wczytywania w Trybie 1

Za pomocą tej procedury następuje równoczesne wczytanie **wszystkich przycisków** nadajnika, przypisując je automatycznie do poleceń zamieszczonych w **Tabeli 8**.

Nadajnik wczytany w Trybie 1 może sterować tylko jedną automatyką.

TABELA 8	
Przyciski	Polecenie przypisane
T1	Krok po kroku
T2	Otwarcie częściowe
T3	Tylko otwiera (otwiera-zatrzymuje się)
T4	Tylko zamyka (zamyka-zatrzymuje się)
T5	Nie wykorzystywany w tym zastosowaniu



Procedura wczytywania

- 01. Na centrali (rys. 26)** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1** przez co najmniej 3 sekundy; gdy **dioda L1** zapali się, zwolnić przycisk.
- 02. W ciągu 10 sekund od zwolnienia**, wciśnąć na co najmniej 3 sekundy wybrany przycisk wczytywanego nadajnika radiowego.
Jeżeli wczytywanie przebiegło pomyślnie, dioda L1 (na centrali) zamiga 3 razy.
- 03. Jeżeli konieczne jest wczytanie kolejnych nadajników**, należy w ciągu kolejnych 10 s powtórzyć Krok 02, w przeciwnym razie procedura wczytywania zakończy się automatycznie.

9.3.2 - Procedura wczytywania w Trybie 2

Procedura ta umożliwia wczytanie jednego przycisku za każdym razem, łącząc go, według uznania, z jednym z poleceń zamieszczonych w **Tabeli 9**.

Nadajnik wczytany w Trybie 2 może sterować większą liczbą automatyk (na przykład: automatyka 1 sterowana przez przycisk 1; automatyka 2 sterowana przez przycisk 2; i tak dalej ...)

TABELA 9		
L. naciśnięć przycisku	Polecenie przypisane	Liczba mignięć diody L1 na centrali
1 raz	Krok po kroku	1
2 razy	Otwarcie dla pieszych	2
3 razy	Tylko otwiera	3
4 razy	Tylko zamyka	4
5 razy	Stop	5
6 razy	Otwórz zespół mieszkalny	6
7 razy	Otwórz Wysoki priorytet	7
8 razy	Otwarcie dla pieszych 2	8
9 razy	Otwarcie dla pieszych 3	9
10 razy	Otwiera + blokuje automatykę	10
11 razy	Zamyka + blokuje automatykę	11
12 razy	Blokuje automatykę	12
13 razy	Odblokuje automatykę	13

Procedura wczytywania

- 01. Przed kontynuacją działań należy skasować pamięć nadajnika, który pragnie się wczytać: patrz punkt 9.4.**
- 02. W Tabeli 9**, wybrać polecenie i liczbę naciśnięć, jaką trzeba wykonać na przycisku nadajnika.
- 03. Na centrali (rys. 27)** nacisnąć i zwolnić **przycisk P1** tyle razy, ile wymaga tego wybrane polecenie (Tabela 9); **dioda L1** musi szybko zamigać, a liczba mignięć musi odpowiadać wybranemu poleceniu.
- 04. W ciągu 10 sekund**, nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przez 2 sekundy przycisk nadajnika, który ma zostać wczytany: jeśli wczytywanie się udało, **dioda L1** (na centrali) zamiga 3 razy.
- 05. Jeżeli konieczne jest wczytanie kolejnych nadajników** należy, za pomocą tego samego polecenia, w ciągu kolejnych 10 s powtórzyć Krok 03, w przeciwnym razie procedura wczytywania zakończy się automatycznie.

Uwagi: przycisk T5 nie jest przeznaczony do wczytywania w Trybie 2.

9.3.3 - Procedura wczytywania w pobliżu centrali z dwoma nadajnikami (bez użycia przycisków centrali)

Za pomocą tej procedury wczytuje się NOWY nadajnik przy użyciu drugiego nadajnika (STAREGO), już wczytanego i funkcjonującego bez użycia przycisków centrali, ale wyłącznie ustawiając się w jej pobliżu.

Podczas procedury NOWY nadajnik jest wczytywany tak, jak był wczytywany STARY nadajnik (Tryb 1 lub Tryb 2).

• Procedura ze STARYM nadajnikiem wczytanym w Trybie 1:

01. Ustawić dwa nadajniki w pobliżu centrali: **▲ odczekać 1 sekundę między kolejnymi krokami.**
- 02. Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk przez co najmniej **8 sekund**, a następnie go zwolnić.
- 03. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 04. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 05. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 06. Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty dowolny przycisk do wczytania przez co najmniej **5 sekund**, a następnie go zwolnić.

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do wczytania.

• Procedura ze STARYM nadajnikiem wczytanym w Trybie 2:

01. Ustawić dwa nadajniki w pobliżu centrali: **▲ odczekać 1 sekundę między kolejnymi krokami.**
- 02. Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do wczytania przez co najmniej **8 sekund**, a następnie go zwolnić.
- 03. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 04. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 05. Na STARYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do skopiowania przez co najmniej **2 sekundy**, a następnie go zwolnić.
- 06. Na NOWYM nadajniku** nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk do wczytania przez co najmniej **5 sekund**, a następnie go zwolnić.

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do wczytania.

9.4 - KASOWANIE PAMIĘCI POJEDYNCZEGO NADAJNIKA Z PAMIĘCI CENTRALI

Ta procedura umożliwia wykasowanie WSZYSTKICH wczytanych nadajników: procedura do wykonania na centrali.

• Procedura z nadajnikiem wczytanym w Trybie 1:

01. Na centrali (rys. 28) nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1 aż do zakończenia procedury**.

02. Gdy **dioda L1** zapali się, **przytrzymując nadal wciśnięty przycisk P1**, wcisnąć i przytrzymać także **dowolny przycisk** nadajnika do wykasowania, aż **dioda L1** zamiga szybko 5 razy, **następnie zwolnić oba przyciski**.

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do skasowania.

• Procedura z nadajnikiem wczytanym w Trybie 2:

01. Na centrali (rys. 28) nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1 aż do zakończenia procedury**.

02. Gdy **dioda L1** zapali się, **przytrzymując nadal wciśnięty przycisk P1**, wcisnąć i przytrzymać także **przycisk** nadajnika do wykasowania, aż **dioda L1** zamiga szybko 5 razy, **następnie zwolnić oba przyciski**

Powtórzyć procedurę dla każdego nadajnika do skasowania.

9.5 - KASOWANIE CAŁKOWITE PAMIĘCI RADIOWEJ

Ta procedura umożliwia wykasowanie WSZYSTKICH wczytanych nadajników: procedura do wykonania na centrali.

01. Na centrali (rys. 28) nacisnąć i przytrzymać wciśnięty **przycisk P1**.

02. Sprawdzić, czy **dioda L1** zzapala się na 4-5 sekund, gaśnie, a następnie miga 3 razy.

03. Dokładnie w chwili, gdy dioda miga po raz 3, należy zwolnić **przycisk P1**.

04. Sprawdzić, czy **dioda L1** miga bardzo szybko.

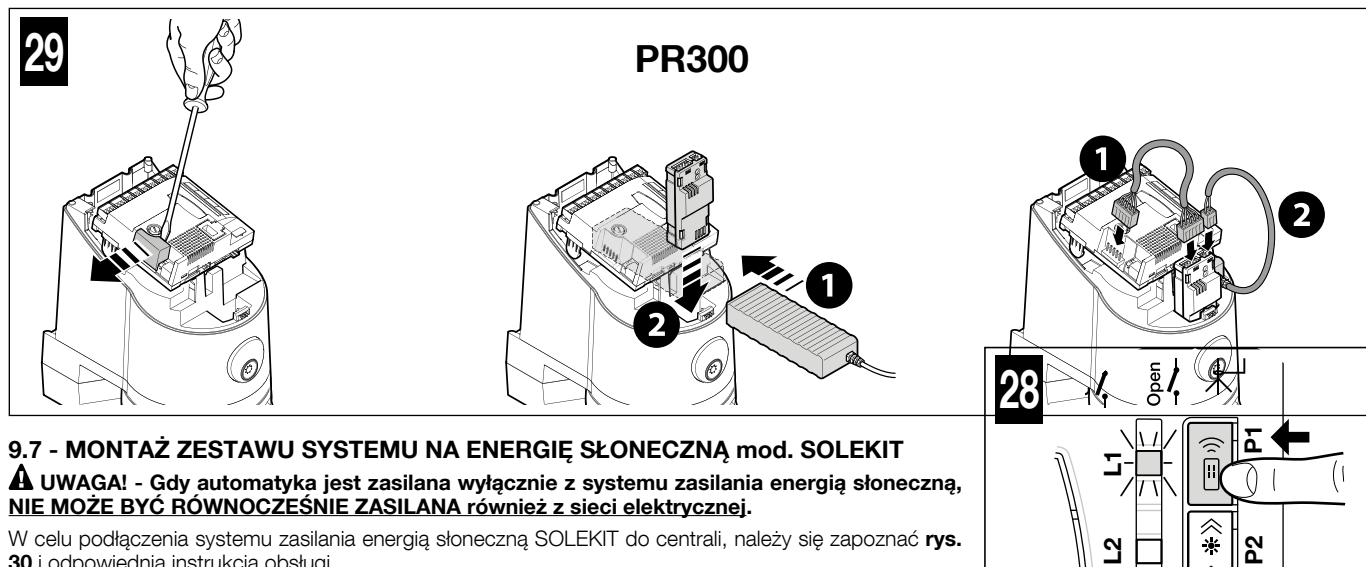
05. Sprawdzić, czy **dioda L1** miga 5 razy powoli = kasowanie powiodło się..

9.6 - MONTAŻ AKUMULATORA AWARYJNEGO (mod. PR300)

▲ UWAGA! - Podłączenie elektryczne akumulatora awaryjnego do centrali należy wykonać dopiero **po zakończeniu wszystkich etapów montażu i programowania**, gdyż stanowi on awaryjny moduł zasilania.

Aby zainstalować i podłączyć do centrali akumulator awaryjny, należy się zapoznać z **rys. 29** i odnieść się do odpowiedniej instrukcji obsługi.

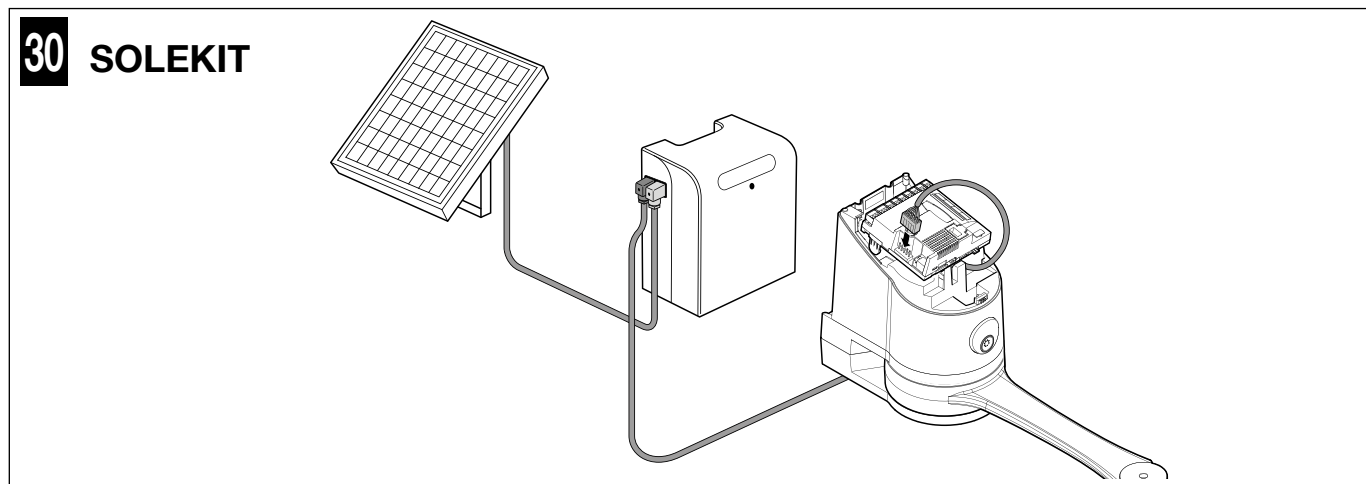
Gdy automatyka jest zasilana z akumulatora awaryjnego, po 60 s od zakończenia manewru, centrala automatycznie wyłączy wyjście ECSbus (i wszystkie podłączone do niego urządzenia), wyjście Flash i wszystkie diody (z wyjątkiem diody ECSbus, która będzie migać wolniej): to automatyczne wyłączenie jest funkcją „Standby”. Następnie, gdy centrala otrzyma polecenie, przywraca normalne działanie z niewielkim opóźnieniem; ta funkcja służy do ograniczenia zużycia (bardzo ważne, gdy automatyka jest zasilana z akumulatora)



9.7 - MONTAŻ ZESTAWU SYSTEMU NA ENERGIĘ SŁONECZNĄ mod. SOLEKIT

▲ UWAGA! - Gdy automatyka jest zasilana wyłącznie z systemu zasilania energią słoneczną, **NIE MOŻE BYĆ RÓWNOCZEŚNIE ZASILANA również z sieci elektrycznej**.

W celu podłączenia systemu zasilania energią słoneczną SOLEKIT do centrali, należy się zapoznać **rys. 30** i odpowiednią instrukcją obsługi.



9.8 - DIAGNOSTYKA I SYGNALIZACJA URZĄDZEŃ

Niektóre urządzenia są w stanie wydawać sygnały informujące o stanie roboczym lub ewentualnych usterkach.

9.8.1 - Sygnalizacje fotokomórek

W fotokomórkach znajduje się dioda SAFE (rys. 31) umożliwiająca sprawdzenie, w każdej chwili, stanu funkcjonowania: patrz Tabela 10.

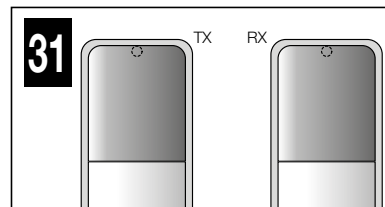


TABELA 10

Dioda SAFE (rys. 32)	Stan	Działanie
Zgaszona	Fotokomórka nie jest zasilana lub jest uszkodzona	Sprawdzić, czy w zaciskach fotokomórki jest obecne napięcie około 8-12 Vdc; jeżeli napięcie jest prawidłowe, prawdopodobnie fotokomórka jest uszkodzona
3 szybkie mignięcia i 1 sekunda przerwy	Urządzenie nie zostało rozpoznane przez centralę	Powtórzyć procedurę wczytywania centrali. Sprawdzić, czy wszystkie pary fotokomórek na ECSbus mają różne adresy (patrz instrukcja obsługi fotokomórek)
1 bardzo powolne mignięcie	Odbiornik odbiera optymalny sygnał	Prawidłowe funkcjonowanie
1 powolne mignięcie	Odbiornik odbiera prawidłowy sygnał	Prawidłowe funkcjonowanie
1 szybkie mignięcie	Odbiornik odbiera słaby sygnał	Prawidłowe funkcjonowanie, ale należy sprawdzić ustawienie w linii nadajnika i odbiornika i czystość szybek
1 bardzo szybkie mignięcie	Odbiornik odbiera bardzo słaby sygnał	Jest na granicy prawidłowego funkcjonowania; należy sprawdzić ustawienie w linii nadajnika i odbiornika i czystość szybek
Świeci	Odbiornik nie odbiera żadnego sygnału	Sprawdzić, czy nie ma przeszkód pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem. Sprawdzić, czy dioda LED na nadajniku miga powoli. Sprawdzić wyrównanie między nadajnikiem i odbiornikiem

9.8.2 - Sygnalizacja lampy ostrzegawczej

Lampa ostrzegawcza podczas manewru emituje 1 mignięcie na sekundę; w razie obecności anomalii emituje szybkie mignięcia: patrz Tabela 11.

TABELA 11

Miganie (w szybkim tempie)	Stan	Działanie
1 mignięcie jednosekundowa przerwa 1 mignięcie	Błąd na ECSbus	Na początku manewru, kontrola obecnych urządzeń nie odpowiada wczytanym urządzeniom: należy sprawdzić i ewentualnie powtórzyć wczytywanie (punkt 9.2.1). Możliwe, że niektóre z urządzeń są uszkodzone, należy je więc sprawdzić i wymienić
2 mignięcie jednosekundowa przerwa 2 mignięcie	Zadziałanie fotokomórki	Na początku manewru jedna lub więcej fotokomórek nie daje zgody. Sprawdzić, czy nie występują przeszkody. Podczas ruchu, w razie obecności przeszkody, nie jest wymagane żadne działanie
3 mignięcie jednosekundowa przerwa 3 mignięcie	Zadziałanie ogranicznika „siły silnika“	Podczas ruchu brama napotkała zwiększony opór; sprawdzić jego przyczynę
4 mignięcie jednosekundowa przerwa 4 mignięcie	Zadziałanie wejścia Stop	Na początku manewru lub podczas ruchu zadziałało wejście Stop; sprawdzić przyczynę
5 mignięcie jednosekundowa przerwa 5 mignięcie	Błąd w parametrach wewnętrznych centrali sterowania	Odczekać co najmniej 30 sekund, a następnie spróbować ponownie wydać polecenie. Jeśli status nadal się nie zmienia, to znaczy, że mogła mieć miejsce poważna awaria, a zatem należy wymienić kartę elektroniczną.
6 mignięcie jednosekundowa przerwa 6 mignięcie	Przekroczono dopuszczalną maksymalną liczbę manewrów na godzinę	Odczekać kilka minut, aby ogranicznik manewrów opadł poniżej dopuszczalnego limitu.
7 mignięcie jednosekundowa przerwa 7 mignięcie	Błąd w wewnętrznych obwodach elektrycznych	Należy odłączyć na kilka sekund wszystkie obwody zasilania, a następnie spróbować ponownie wydać polecenie. Jeśli status nie zmienia się, to znaczy, że mogła mieć miejsce poważna awaria karty albo połączeń silnika
8 mignięcie jednosekundowa przerwa 8 mignięcie	Uruchomione jest polecenie, które uniemożliwia wydanie innych poleceń	Sprawdzić charakter stale aktywnego polecenia. Na przykład może to być polecenie wysyłane z zegara na wejściu „open“
9 mignięcie jednosekundowa przerwa 9 mignięcie	Automatyzacja jest zablokowana	Należy odblokować automatyzację, wydając polecenie na centrali odblokowania automatyzacji
10 mignięcie jednosekundowa przerwa 10 mignięcie	Konfiguracja przełącznika silnika niedozwolona	Sprawdzić, czy ustawienie przełącznika typu silnika jest zgodne z ustawieniem wskazanym w tabeli 3

9.8.3 - Sygnalizacja centrali sterującej

Na centrali sterującej są obecne diody (rys. 8) emitujące sygnalizację zarówno podczas normalnego funkcjonowania jak i w razie anomalii: patrz Tabela 12.

TABELA 12

Dioda ECS Bus	Stan	Działanie
Zgaszona	Anomalia	Sprawdzić, czy występuje zasilanie. Sprawdzić, czy nie zadziałały bezpieczniki topikowe; jeżeli by tak było, sprawdzić przyczynę ich zadziałania, a następnie wymienić je na nowe bezpieczniki o tych samych wartościach
Zaświecona	Poważna anomalia	Obecność poważnej anomalii; wyłączyć centralę na kilka sekund; jeżeli stan się utrzyma, oznacza to, że wystąpiła usterka i należy wymienić płytę elektroniczną
1 mignięcie na sekundę zielonej diody ledowej	Wszystko OK	Normalne działanie centrali

1 długie mignięcie I zielonej diody ledowej	Nastąpiła zmiana stanu wejść	Jest to prawidłowe zachowanie, gdy nastąpi zmiana stanu któregoś z wejść: SbS, Stop, zadziałanie fotokomórek lub użycie nadajnika
1 mignięcie zielonej diody ledowej co 5 sekund	Automatyka w trybie „standby“	Wszystko OK; gdy centrala otrzyma polecenie, przywraca normalne działanie (z niewielkim opóźnieniem)
Seria mignięć czerwonej diody ledowej	Jest to ta sama sygnalizacja, jak w przypadku lampy ostrzegawczej	Patrz Tabela 11
Szybkie mignięcie czerwonej diody ledowej	Zwarcie w obwodzie ECSbus	W celu włączenia zasilania ECSbus, wystarczy wydać polecenie (na przykład za pomocą nadajnika radiowego)
Dioda Stop	Stan	Działanie
Zgaszona *	Zadziałanie wejścia Stop	Sprawdzić urządzenia podłączone do wejścia Stop
Zaświecona	Wszystko OK	Aktywne wejście Stop
Dioda SbS	Stan	Działanie
Zgaszona	Wszystko OK	Wejście SbS nieaktywne
Zaświecona	Zadziałanie wejścia SbS	Jest to normalne jedynie, gdy jest rzeczywiście aktywne urządzenie podłączone do wejścia SbS
Dioda Open	Stan	Działanie
Zgaszona	Wszystko OK	Wejście Open nieaktywne
Zaświecona	Zadziałanie wejścia Open	Jest to normalne jedynie, gdy jest rzeczywiście aktywne urządzenie podłączone do wejścia Open
Dioda L1	Stan	Działanie
Zgaszona *	Wszystko OK	Brak wczytywania w toku
Zaświecona	Wczytywanie w Trybie 1	Jest to normalne podczas wczytywania w Trybie 1, który trwa maksymalnie 10s.
Seria szybkich mignięć (od 1 do 4)	Wczytywanie w Trybie 2	Jest to normalne podczas wczytywania w Trybie 2, który trwa maksymalnie 10s.
5 szybkich mignięć	Kasowanie OK	Pomyślne skasowanie nadajnika
1 powolne mignięcie	Nieprawidłowe polecenie	Otrzymano polecenie od nadajnika, który nie został wczytany
3 powolnych mignięć	Wczytywanie OK	Pomyślne wczytywanie
5 powolnych mignięć	Kasowanie OK	Pomyślne skasowanie wszystkich nadajników
Dioda L2	Stan	Działanie
Wyłączony *	Wszystko OK	Działanie cykliczne
Włączony	Wszystko OK	Działanie z pełnym cyklem
1 mignięcie na sekundę	Nie zapisano kątów otwarcia i zamknięcia	Wykonać fazę zapamiętania przez system kątów otwarcia i zamknięcia
2 mignięcia na sekundę	Faza zapamiętania przez system urządzeń w toku	Odczekać, aż system ukończy fazę zapamiętywania
Dioda L3	Stan	Działanie
Zgaszona *	Wszystko OK	Praca „Półautomatyczna“
Zaświecona	Wszystko OK	Praca „Automatyczna“
1 lampeggio al secondo	Non è stato eseguito l'apprendimento degli angoli di apertura e chiusura	Eseguire la fase di apprendimento angoli di apertura e chiusura
2 lampeggi al secondo	Fase di apprendimento dispositivi in corso	Attendere il termine della fase di apprendimento
Dioda L4	Stan	Działanie
Zgaszona *	Wszystko OK	Klawisz Krok po kroku nie jest wciśnięty
Zaświecona	Wszystko OK	Klawisz Krok po kroku jest wciśnięty
* lub może się znajdować w trybie „Standby“		

9.9 - SPECYFIKACJA

9.9.1 - System ECSbus

ECSbus jest systemem, który pozwala na wykonanie podłączeń urządzeń ECSbus za pomocą jedynie dwóch przewodów, którymi jest przesyłane zasilanie elektryczne jak i zwrotne sygnały komunikatów. Wszystkie urządzenia są podłączone równolegle do tych samych dwóch przewodów ECSbus; każde urządzenie jest rozpoznawane niezależnie, ponieważ podczas instalowania jest mu przypisany jeden, jednoznaczny adres.

Do ECSbus można podłączyć zarówno fotokomórki, jak i inne urządzenia stosujące ten system, na przykład urządzenia bezpieczeństwa, przyciski sterowania, diody sygnalizacyjne itp. Informacje na temat urządzeń ECSbus są dostępne w katalogu produktów linii Nice Home lub na stronie www.niceforyou.com

Za pomocą procedury wczytywania centrala rozpoznaje jedno za drugim wszystkie podłączone urządzenia i umożliwi jej to odczyt wszystkich możliwych anomalii podczas normalnego funkcjonowania automatyki. Z tego powodu, po każdorazowym dołożeniu lub wyjęciu urządzenia podłączonego do ECSbus należy powtórzyć procedurę wczytywania tych ostatnich urządzeń (punkt 9.2.1).

9.9.2 - Wejście Stop

Wejście Stop powoduje natychmiastowe zatrzymanie manewru i krótkie odwrócenie kierunku ruchu. Do tego wejścia można podłączyć urządzenia ze stykami normalnie otwartymi „NO“, ze stykami normalnie zamkniętymi „NC“, oraz urządzenia z wyjściem o stałym oporze 8,2kΩ (na przykład listwy

krawędziowe). Za pomocą odpowiednich sposobów, istnieje możliwość podłączenia do wejścia Stop więcej niż jednego urządzenia, nawet różnych rodzajów: (patrz **Tabela 13**).

TABELA 13				
2 urządzenia typu:	1 urządzenie typu:			
		NO	NC	8,2KΩ
	NO	Równolegle (Uwaga 2)	(Uwaga 1)	Równolegle
	NC	(Uwaga 1)	Szeregowo (Uwaga 3)	Szeregowo
8,2KΩ	Równolegle	Szeregowo	(Uwaga 4)	

Uwaga 1: kombinację NO i NC otrzymamy łącząc te 2 pary styków równolegle i dołączając szeregowo ze stykiem NC opór 8,2kΩ (możliwa jest zatem kombinacja 3 urządzeń: NO, NC i 8,2 kΩ).

Uwaga 2: równolegle między sobą może być połączona dowolna liczba urządzeń typu NO.

Uwaga 3: równolegle między sobą może być połączona dowolna liczba urządzeń typu NO.

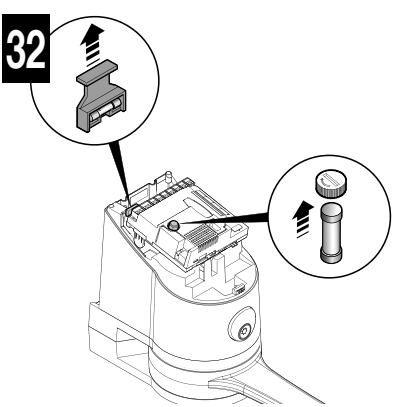
Uwaga 4: Możliwe jest równoległe podłączenie tylko 2 urządzeń z wyjściem o stałym oporze 8,2kΩ. W razie potrzeby podłączenia większej liczby urządzeń, można je połączyć „kaskadowo” z jednym końcowym urządzeniem o oporze 8,2kΩ.

UWAGA! – Jeżeli do wejścia Stop są podłączone urządzenia zabezpieczające, tylko urządzenia z wyjściem o stałym oporze 8,2kΩ zapewniają 3 kategorię zabezpieczenia przed usterkami.

Jak w ECSbus, centrala rozpoznaje rodzaj urządzenia dołączonego do wejścia Stop podczas fazy wczytywania. ZATRZYMANIE zostanie uaktywnione w wypadku zaistnienia jakiegokolwiek niezgodności względem zapamiętanego statusu.

10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W **Tabeli 14** można znaleźć przydatne wskazówki na temat rozwiązywania problemów, jakie mogą się pojawić w czasie instalowania lub w przypadku uszkodzenia.

TABELA 14	
Oznaki	Prawdopodobna przyczyna i możliwe środki zaradcze
Nadajnik nie wysłał żadnych sygnałów i jego dioda się nie świeci	Sprawdzić, czy baterie nie są rozładowane. W razie potrzeby wymienić baterie (odnieść się do odpowiedniej instrukcji obsługi nadajnika).
Manewr się nie rozpoczyna i dioda ECSBbus na centrali nie miga	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego. • Sprawdzić, czy zadziałały bezpieczniki; jeśli bezpieczniki zadziałały, należy sprawdzić przyczynę usterki i następnie wymienić bezpieczniki na inne o tej samej wartości: patrz rys. 32. 
Manewr nie rozpoczyna się i dioda automatyki jest zgaszona	Sprawdzić, czy polecenie jest faktycznie odbierane. Jeżeli polecenie dociera do wejścia SbS, odpowiednia dioda SbS musi się zaświecić; jeżeli natomiast jest użyty nadajnik, dioda ECSbus musi wykonać 2 długie mignięcia.
Manewr nie rozpoczyna się i dioda automatyki emituje kilka mignięć	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy jest aktywne wejście Stop (czy świeci się dioda Stop). Jeżeli nie, sprawdzić urządzenie podłączone do wejścia Stop. • Test fotokomórek (wykonywany przez centralę na początku każdego manewru) nie powiódł się. Sprawdzić fotokomórki, posługując się również Tabelą 10.
Manewr rozpoczyna się, ale zaraz po tym następuje odwrócenie ruchu bramy	Wybrana „siła silnika” jest zbyt mała, aby poruszać bramą. Sprawdzić, czy występują jakieś przeszkody uniemożliwiające ruch i ewentualnie wybrać większą siłę, zgodnie z opisem w punkcie 9.1.1.
Manewr jest wykonywany, ale nie działa lampa ostrzegawcza	Sprawdzić, czy podczas manewru występuje napięcie na zacisku Flash lampy ostrzegawczej (ponieważ jest to sygnał przerywany, wartość napięcia nie ma znaczenia: około 10-30 V _~); jeśli napięcie występuje, przyczyną będzie uszkodzona żarówka (zob. instrukcja obsługi lampy ostrzegawczej w celu jej wymiany).

11 Zasadnicze wymagania bezpieczeństwa (do-starczone użytkownikowi końcowemu przez instalatora, który w razie po-trzeby będzie musiał dodać dalsze ostrzeżenia na podstawie analizy ry-zyka instalacji końcowej).

⚠ Zalecamy zachować instrukcję i przekazywać ją wszystkim użytkownikom urządzenia.

11.1 – OSTRZEŻENIA

- Nadzorować bramę podczas jej przesuwania się i zachować bezpieczną odległość do momentu, gdy brama zostanie całkowicie otwarta lub zamknięta; nie przechodzić przez bramę dopóki nie otworzy się całkowicie i nie zatrzyma.
- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie w pobliżu bramy ani na zabawę jej elementami sterującymi.
- Przechowywać nadajniki w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości (dziwne odgłosy, szarpanie), niezwłocznie przerwać użytkowanie urządzenia. Zlekceważenie takich nieprawidłowości może doprowadzić do wypadku.
- Nie dotykać żadnych części urządzenia, kiedy są w ruchu.
- Zapewnić wykonywanie okresowych kontroli zgodnie z planem konserwacji.
- Konserwacje lub naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.
- Przesłać polecenie z uszkodzonymi urządzeniami bezpieczeństwa:

Istnieje możliwość sterowania bramą nawet wtedy, gdy urządzenia zabezpieczające nie działają prawidłowo lub są nieaktywne.

01. Wydać polecenie bramie za pomocą nadajnika urządzeń podłączonych do zacisku SbS. Jeżeli urządzenia zabezpieczające zezwolą na otwarcie, brama otworzy się normalnie. W przeciwnym razie w ciągu 3 sekund należy ponownie aktywować i przytrzymać przycisk służący do wydania polecenia.
02. Po około 2 sekundach rozpocznie się ruch bramy w trybie „Manualnym“, to znaczy brama się przesuwa dopóki wciskamy przycisk, a po jego zwolnieniu natychmiast się zatrzyma.

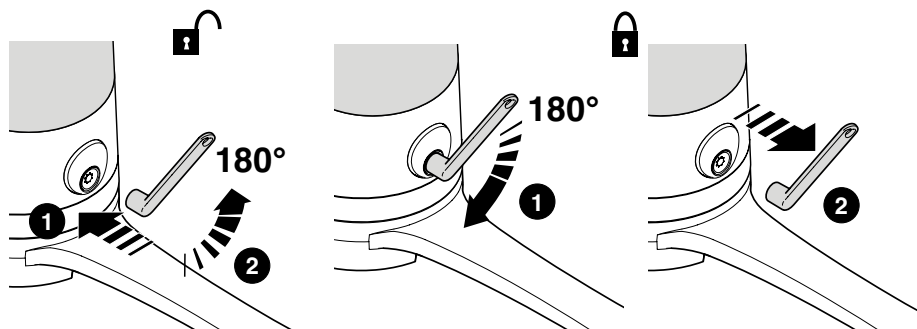
W przypadku uszkodzenia urządzeń zabezpieczających, należy jak najszybciej naprawić elementy automatyki.

11.2 – Ręczne odblokowanie i zablokowanie motoreduktora

Motoreduktory MAESTRO 200M/200C są wyposażone w system mechaniczny, umożliwiający ręczne otwieranie i zamykanie bramy.

Otwarcie ręczne należy wykonać w przypadku braku prądu lub usterki instalacji. W razie braku prądu można również używać akumulatora awaryjnego (mod. PR300 niebędącego częścią wyposażenia) (zob. rozdz. 9 - Informacje dodatkowe lub odpowiednia instrukcja obsługi).

W przypadku awarii motoreduktora, możliwe jest wykonanie odblokowania silnika w celu sprawdzenia, czy usterka nie dotyczy mechanizmu odblokowującego.



11.3 – Konserwacja do wykonania przez użytkownika

Poniżej wymienione zostały czynności, które użytkownik bramy powinien okresowo wykonywać:

01. Odłączyć wszelkie źródła zasilania elektrycznego.
02. Sprawdzić stan zużycia wszystkich materiałów wchodzących w skład automatyki, zwracając szczególną uwagę na zjawiska korozji lub oksydacji elementów konstrukcyjnych; wymienić elementy, które nie dają wystarczających gwarancji.
03. Sprawdzić, czy połączenia śrubowe są odpowiednio dokręcone.
04. Sprawdzić, czy ślimacznica i ślimak są odpowiednio nasmarowane.
05. Sprawdzić stopień zużycia części ruchomych i, w razie konieczności, wymienić zużyte części.
06. Ponownie podłączyć źródła zasilania elektrycznego i wykonać próby i kontrole przewidziane w rozdziale 5.
07. Czyszczenie powierzchni: stosować lekko zwilżoną ściereczkę (nie mokrą). Nie używać substancji zawierających alkohol, benzen, rozcieńczalniki lub inne substancje łatwopalne; użycie tych substancji może doprowadzić do uszkodzenia urządzeń i spowodować pożary lub porażenia prądem elektrycznym.

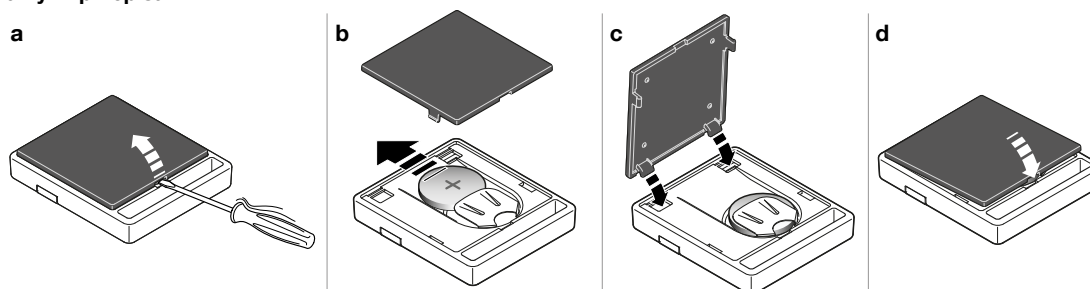
Informacje na temat innych urządzeń będących częścią instalacji zawarto w dedykowanych im instrukcjach obsługi.

11.4 – Wymiana baterii w pilocie

Jeżeli, po naciśnięciu przycisku, dioda zapala się i zaraz gaśnie słabnąc, oznacza to, że bateria jest całkowicie rozładowana i należy ją natychmiast wymienić.

Jeżeli natomiast dioda zapala się tylko na chwilę, oznacza to, że bateria jest częściowo rozładowana. W takim przypadku, należy nacisnąć przycisk na co najmniej pół sekundy, aby nadajnik mógł wysłać polecenie.

⚠ Baterie zawierają substancje niebezpieczne: nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi; należy poddać je utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE, ZAŁĄCZNIK I, część A (deklaracja zgodności CE dla maszyn)

Niżej podpisany/firma (nazwisko lub nazwa firmy, która oddała do użytku bramę z napędem):

.....

Adres:

.....

Deklaruje na własną odpowiedzialność, że urządzenie:

- **automatyka:** napędzana brama skrzydłowa

- **Nr seryjny:**

- **Rok produkcji:**

- **Lokalizacja (adres):**

.....

Spełnia podstawowe wymogi następujących dyrektyw:

2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa

Jest również zgodna z następującymi normami zharmonizowanymi:

EN 12453 "Bramy i bramy przemysłowe, handlowe i garażowe - Bezpieczeństwo użytkowania drzwi zmotoryzowanych - Wymagania i metody badań"

Nazwisko: Podpis:

Data:

Miejsce:





Nice S.p.A.
Via Callalta, 1
31046
Oderzo (TV) Włochy

Phone +39 0422.853838
Fax +39 0422.853585
info@niceforyou.com
www.niceforyou.com

Numer identyfikacji podatku IVA: 03099360269
K. P. / Rej. Przed. TV02717060277
R.E.A. TV220549
Mecc. TV042127

Deklaracja zgodności UE (nr 576/MAESTROC) i deklaracja włączenia „maszyny nieukończonyj”

Akt.: 5

Język: Polski

Nazwa producenta:	Nice S.p.A.
Adres:	Via Callalta n°1, 31046 Oderzo (TV) Włochy
Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:	Nice S.p.A.
Adres:	Via Callalta n°1, 31046 Oderzo (TV) Włochy
Typ produktu:	Siłownik elektromechaniczny 24Vdc do bram skrzydłowych
Model / Typ:	MAESTRO200C, MAESTRO200M, MAESTRO300M, MAESTRO300C
Akcesoria:	Zapoznać się z katalogiem

Niżej podpisany Roberto Griffa, pełnomocnik zarządu, oświadcza na własną odpowiedzialność, iż ww. produkt spełnia wymogi poniższych dyrektyw:

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED)
Dla modeli MAESTRO200C, MAESTRO300C
- Ochrona zdrowia (art. 3(1)(a))
EN 62479:2010
- Bezpieczeństwo elektryczne (art. 3(1)(a))
EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011 +A1:2010+A2:2013
- Kompatybilność elektromagnetyczna (art. 3(1)(b))
EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017
- Widmo radiowe (art. 3(2))
EN 300 220-1 V3.1.1:2017, EN 300 220-2 V3.2.1:2018
- Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS II)

Ponadto, produkty MAESTRO200M, MAESTRO200C, MAESTRO300M, MAESTRO300C są zgodne z następującą dyrektywą w zakresie wymagań dotyczących „maszyn nieukończonych”:
(Załącznik II, część 1, rozdz. B):

Dyrektywa PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. dotycząca maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie).

- Oświadcza się, że stosowna dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z załącznikiem VII B dyrektywy 2006/42/WE oraz, że spełnione zostały następujące wymagania podstawowe:
1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- Producent zobowiązuje się do przekazania władzom krajowym, w odpowiedzi na uzasadnione zapytanie, informacji dotyczących maszyny nieukończonyj, zachowując całkowicie swoje prawa do własności intelektualnej.
- Jeżeli „maszyna nieukończonyj” zostanie przekazana do eksploatacji w kraju europejskim, którego język urzędowy jest inny niż język niniejszej deklaracji, importer ma obowiązek dołączyć do niniejszej deklaracji stosowne tłumaczenie.
- Ostrzegamy, że „maszyny nieukończonyj” nie należy uruchamiać do czasu, kiedy maszyna końcowa, do której ma ona zostać włączona, nie uzyska deklaracji zgodności (jeżeli wymagana) z wymogami dyrektywy 2006/42/WE.

Ponadto, produkt MAESTRO200M, MAESTRO200C, MAESTRO300M, MAESTRO300C jest zgodny z następującymi normami:
EN 60335-1:2012+A11:2014 + A13:2017, EN 62233:2008
EN 60335-2-103:2015
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Miejsce i data: Oderzo, 2018-11-14

inż. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)

Service Après Vente France

En cas de panne, merci de contacter obligatoirement
notre Service Après Vente par téléphone ou par email :

0 820 859 203

Service 0,15 €/min + prix appel

niceservice@niceforyou.com

Merci de ne pas retourner le produit en magasin

Worldwide Customer Service

customerservice@niceforyou.com



Nice S.p.A.
Via Callaita, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com